

BANDES HERNIERES
 ajustées et réparées
OSCAR LANDRY
 pharmacien
 457, NOTRE-DAME
 JOLIETTE

M. le chanoine F.-Régis Bonin

C'est une belle figure de prêtre qui disparaît. Fils d'une paroisse que monsieur le chanoine dirigeait pendant un quart de siècle, je ne peux vraiment pas laisser fermer cette tombe sans tenter d'esquisser à grands traits une carrière sacerdotale remarquable. Pendant plus d'un demi-siècle, monsieur Bonin s'est dévoué pour les âmes qui lui furent confiées, mena une vie énergique et laborieuse, sema à profusion la bonne parole et contribua généreusement aux œuvres d'éducation.

A la fin de mai 1927, la paroisse St-Barthélemy célébrait avec éclat les noces d'or sacerdotales de son curé, l'abbé François-Régis Bonin. Dans l'adresse qu'il lisait à cette occasion, monsieur le Maire disait: «Nous ne pourrions jamais oublier les heureux fruits de votre prédication soignée, méthodique, lumineuse et impulsive, le soin consacré à la formation religieuse de nos enfants, le zèle apporté pour répandre l'amour de l'instruction chrétienne, la charité témoignée à ceux qui souffrent, ces exemples d'énergie servis chaque jour et cette vie passée au milieu de ceux que vous aimez». Un élève du Séminaire lut ensuite une adresse de reconnaissance à M. Bonin pour tout ce qu'il faisait et ce qu'il avait fait en faveur de l'instruction de la jeunesse. Dans le discours qu'il prononçait, lors du banquet, le notaire J.-A. Barrette disait: «C'est un prêtre pieux, un homme d'affaires et un intellectuel. Pieux curé, saint curé, qui de grand matin va prier à l'église, et qui attend les fidèles à son confessionnal. Il est prédicateur par essence, ne cherchant pas les applaudissements, mais la gloire de Dieu. Les charités qu'il a faites dans le secret sont innombrables... Il est un exemple de piété, d'amour de Dieu, il est l'ami des malades et des infirmes». Et M. Barrette ajoutait: «Vous qui les (prêtres riches) critiquez sur ce point, montrez donc vos œuvres, dites les montants souscrits aux hôpitaux, aux orphelins, aux collèges, etc...»

Ces citations nous font bien connaître monsieur le chanoine Bonin. Enfant de choeur, j'entendis les magnifiques homélies qu'il faisait chaque dimanche sur l'Evangile. Après avoir fait ses annonces paroissiales, M. Bonin pliait ses lunettes et commençait: En ce temps là, puis, de sa belle voix, en des phrases sobres mais toujours élégantes, par des descriptions de la terre sainte qu'il avait visitée, des applications fort pratiques, il savait faire revivre sous nos yeux le Sauveur lui-même. Ces homélies, nombre de fidèles de St-Barthélemy s'en souviennent encore. Car, M. Bonin était un prédicateur émérite de la parole du bon Dieu. Ses dons d'éloquence, à maintes reprises, en de grandes circonstances, furent reconnus et mis à profit.

M. le chanoine Bonin était pieux. Chaque matin, à l'heure de l'Angelus, chantant bréviaire et livre de méditation, il s'agenouillait près de son confessionnal, attendant les fidèles et l'heure de la messe. Pendant le jour on le voyait à l'église, ou récitant son chapelet devant le presbytère, visitant ses élèves au couvent ou à l'académie ou marchant dans le village gravement, salué de tous et disant à tous un bon mot. Les malades étaient l'objet d'une très délicate attention. Ils aimaient recevoir la visite toujours fort réconfortante de leur Curé. Pendant que M. Bonin fut curé de St-Barthélemy, les vocations sacerdotales et religieuses furent particulièrement nombreuses. Il inspirait aux jeunes gens l'amour du sacerdoce, leur en faisait comprendre la grandeur et la beauté.

Intellectuel, M. Bonin le fut aussi et toujours. Le R. Père Morin aimait à rappeler les années de collège de l'élève de 1866-72. Ne fut-il pas, pendant ses études théologiques professeur de Belles-Lettres et directeur de l'Académie St-Etienne? Pendant toute sa vie il lut, écrivit, prêcha, se tint constamment au courant des questions du jour. Intellectuel il l'était sans doute, lui qui aidait des centaines de jeunes gens et de jeunes filles à parfaire leurs études, qui donna tant d'impulsion à l'instruction, et qui s'intéressait tant à son Alma Mater. On était souvent surpris de voir dans le même homme le souci de mener une vie cachée et, à l'occasion, agréable et spirituelle conversation.

Charitable, M. Bonin le fut aussi et beaucoup plus qu'on ne le pense. Il aimait à faire la charité dans le secret. Au jeune homme qu'il plaçait au Séminaire, il ne manquait pas de dire: N'en parle pas. Nous ne saurons jamais le total des sommes fabuleuses qu'il consacra à l'instruction des jeunes. Son nom est associé à ceux de ses deux frères prêtres dans les largesses faites au Séminaire, mais avant l'érection de l'Aile Bonin, et après cet événement de nombreux jeunes gens et jeunes filles lui devront les bienfaits de l'instruction chrétienne.

Intellectuel, prédicateur, prêtre charitable, homme de ministère, prêtre adonné sincèrement à la piété, M. Bonin fut tout cela. Ces vertus et ces talents laissent dans l'ombre les reproches que certains lui firent de sa frugalité proverbiale et de son grand esprit d'économie.

Après cinquante-trois ans de ministère, M. Bonin prit sa retraite au Séminaire de Joliette. Pendant treize ans il vécut dans la retraite, sous les yeux des jeunes qu'il aimait encore et qui profitaient toujours de sa générosité, vénéré de tous. Il vint de mourir, doyen de tout le clergé de l'archidiocèse de Montréal, chanoine titulaire de la cathédrale de Joliette, chargé d'ans et de mérites. Sur sa tombe, sous l'aile du souvenir reconnaissant, qu'on nous permette de déposer un humble témoignage d'admiration. Il a passé en faisant le bien. Il fut une figure remarquable et, dans les annales religieuses du diocèse comme dans celles de l'Alma Mater, son souvenir vivra. Dans la crypte de la cathédrale, près de Mgr Archambault, près de son frère, il attend le grand jour de la Résurrection.

Abbé Omer VALOIS.

CENTRE D'INITIATION ARTISANALE DE JOLIETTE

Pour les métiers du bois et du fer

Nous sommes heureux d'annoncer que l'hon. Secrétaire de la province a décidé l'ouverture d'un Centre d'initiation artisanale à Joliette, pour la fin de ce mois-ci.

Ce Centre, créé en collaboration avec la Commission scolaire et le Conseil de ville, organisera trois sortes de cours pour l'enseignement des métiers du bois et du fer.

I—D'abord, un cours régulier d'initiation artisanale de deux ans, auquel seront admis tous les jeunes gens de quinze ans et plus. Toutefois, ceux qui auront fait leur septième année pourront être admis même s'ils n'ont pas atteint quinze ans.

Pour ces cours réguliers, les frais d'entrée, payables au début de l'année, seront de \$2.00.

La contribution mensuelle: \$1.

NOTE.—Des bourses pourront être accordées à ceux qui ne peuvent payer, si l'application en classe le justifie.

II—Un cours gratuit de travaux pratiques à l'atelier, pour le bois ou pour le fer, offert aux élèves de 7, 8, 9, 10ème années.

III—Des cours du soir pour ceux qui obligés de travailler dans le jour, voudraient augmenter leurs connaissances pratiques dans les métiers du bois et du fer.

Le directeur de ce Centre, de cette école arrivera parmi nous vers le 15 septembre et nous ferons connaître en temps et lieu où vous adresser pour le voir. En attendant, permettez-nous de féliciter les Syndicats ouvriers qui ont groupé les bonnes volontés et renouvelé avec persévérance la demande d'une telle école, les membres de la Commission scolaire et du Conseil de ville dont la contribution généreuse a permis l'établissement de cours si utiles à nos jeunes gens et à tous ceux qui veulent se perfectionner dans ces deux métiers du bois et du fer.

Communiqué.

A St-Esprit les 11, 12 et 13 septembre

La grande kermesse organisée en faveur des œuvres paroissiales de St-Esprit aura lieu les 11, 12 et 13 septembre soit aujourd'hui, demain et samedi. Un prix de présence sera offert chaque soir. Il y aura de nombreux tirages et des attractions qui tout en procurant du bon plaisir, fourniront à tous l'occasion d'aider des œuvres méritantes.

Le tour aura lieu dans la salle paroissiale. Bienvenue à tous et chaleurs merci.

Autres changements ecclésiastiques

A la fin de la semaine dernière, Son Excellence Mgr Papineau procéda à de nouvelles nominations parmi les prêtres du diocèse. M. l'abbé Roméo Forest qui exerçait son ministère dans le diocèse de Sherbrooke depuis quelques années sera vicaire à St-Lin. M. l'abbé Olier Bérard, de Lanoraie, vicaire à St-Esprit et sera remplacé à Lanoraie par M. l'abbé Jean Lafrenière, de St-Cuthbert. M. l'abbé Antonio Richard, aumônier de l'hospice du S.-Coeur à Berthier, sera vicaire à St-Cuthbert. M. l'abbé Marcel Lavallée, de Rawdon, sera vicaire à St-Félix de Valois. M. l'abbé Roland Bérubé du Séminaire de Joliette le remplacera à Rawdon. Enfin M. l'abbé Marcel Roy, du Séminaire, est nommé vicaire à St-Côme.

Ray. Langlois à Joliette, mardi

Raymond Langlois, trésorier général de la J. O. C. était de nouveau à Joliette, mardi. Il assista au 1er comité fédéral de l'année 1941-42 sous la présidence de l'aumônier diocésain, l'abbé Léo Forest.

A cette occasion il y eut remaniement dans le comité qui sera désormais composé comme suit: Prés. René Arcand; secrétaire: Marcel Barrette; trésorier: Marcel Robert.

S. E. Mgr Lafortune

Mardi soir, Son Excellence Mgr Lafortune, évêque de Nicolet, accompagné de M. l'abbé Morin, procureur de son évêché, était l'hôte de S. Exc. Mgr Papineau. Le distingué visiteur a profité de son séjour à Joliette pour visiter son père et sa mère, M. et Mme Onésime Lafortune et quelques autres parents dont M. le Dr Jos. Lafortune, son frère.

MARIAGES

MORRIER - ROUSSIN

Le 10 septembre, en sa chapelle privée de l'évêché, Son Excellence Mgr Papineau bénissait le mariage de Mlle Suzanne Roussin, fille de M. et Mme Eugène Roussin, de Joliette, à M. Paul Morrier, de Chicoutimi. M. Eugène Roussin accompagnait sa fille, M. Jean Morrier, son frère.

Nos meilleurs vœux aux nouveaux époux.

BOIVIN - LEVESQUE

Le 6 septembre, en la cathédrale M. le chanoine L.-P. Lamarche, bénissait le mariage de M. Armand Boivin à Mlle Gisèle Lévesque, fille de M. et Mme Lévesque accompagnant sa fille, M. Roméo Sarrazin servait de témoin à l'époux.

Nos meilleurs vœux.

Concert-boucane

Les membres de la Garde Ind. St-Pierre Inc., ont donné samedi soir dernier à la salle du marché une magnifique soirée à laquelle assistait un grand nombre de leurs amis.

A cette occasion il y eut tirage de deux prix.

Le 1er prix: un certificat d'épargne de guerre de \$10.00 fut tiré au sort par M. l'abbé Victor Bérard et gagné par Mlle Irène Ringuette, de St-Barthélemy. — Le 2e prix: un certificat d'épargne de guerre de \$5.00 fut tiré au sort par le Chef de police Valmore Lapierre et gagné par Mme Emile Prevost de Joliette.

Les membres de la Garde félicitent les gagnants et remercient tous ceux qui les ont encouragés par cette organisation.

Le Secrétaire.

Aux funérailles de M. J.-B. Perreault

Samedi, le 6 septembre avaient lieu, à la cathédrale, les funérailles de M. Jean-Baptiste Perreault, décédé le 4, à l'âge de 83 ans, comme nous l'annoncions dans notre dernière édition.

Le service fut chanté en présence d'un grand nombre de parents et d'amis, par le R. P. Arthur Perreault, des Clercs de St-Viateur.

Au choeur: Mgr Alphonse Pierré, le R. P. Ls-Ph. Fafard, c.s.v., provincial, de Montréal; F.-X. Forest, c.s.v., de Rigaud; M. l'abbé Adrien Perreault, a. c., de Pont-Viau; M. l'abbé Hector Morin, etc.

Parmi les membres de la famille on notait la présence de MM. Viateur Barrette, chez qui le défunt demeurait; Hervé Jolicœur et F.-E. Poitras, tous gendres du défunt.

BILLET DE SEMAINE

Une bonne nouvelle pour les jeunes

Les jeunes gens, ceux de la ville et ceux de la campagne, ne font pas facilement leur trouée dans la vie. Depuis plusieurs années il n'y a pas de positions pour eux, et ceux de la campagne éprouvent de telles difficultés à fonder un foyer, à s'établir convenablement sur une terre, que les parents ont vécu des années d'angoisse. Les terres ne manquent pas, mais les plus belles sont souvent littéralement couvertes de dettes et de taxes si bien que les revenus restent insuffisants.

Aussi faut-il se réjouir franchement de l'ouverture d'écoles comme celles de St-Barthélemy; école moyenne d'agriculture, école d'artisanat ou de fabrication de jouets. Un plan d'établissement des jeunes est en voie d'exécution sous la direction des Clercs de St-Viateur de St-Barthélemy et avec l'appui du gouvernement provincial. Les jeunes gens qui ont des aptitudes pour la fabrication du jouet auront l'occasion de tenter fortune, de développer leurs talents. La fermeture des marchés européens à cause de la guerre, rend l'initiative très opportune.

Après bien des démarches et des pourparlers, Joliette aura une école dite: Centre d'initiation artisanale. Dans une autre colonne nous annonçons l'ouverture de ces cours pour la fin du mois. Dans de prochaines éditions nous donnerons des renseignements à mesure que progressera l'organisation. Cette école sera ouverte dans notre ville grâce à la collaboration du gouvernement provincial, de la Cité de Joliette et de la Commission scolaire. Il faut reconnaître que les Syndicats ouvriers de notre ville, leur aumônier en particulier, ont le mérite d'avoir obstinément réclamé l'ouverture de cette école. Les jeunes gens de Joliette leur doivent un tribut de reconnaissance.

Maintenant, il appartient à nos jeunes gens de démontrer que cette école était nécessaire et même qu'il faudra bientôt faire davantage. Ce sera leur contribution au progrès de l'oeuvre. Que doivent-ils donc faire? S'inscrire très nombreux et le plus tôt, puis suivre avec assiduité et application les cours qui seront donnés. Nous ne manquons pas de jeunes qui ont du talent, des aptitudes pour les métiers du bois et du fer. Et, on conviendra que ces métiers, avec les nombreuses industries de guerre actuellement en cours, présentent aux jeunes gens de fort belles occasions. Les ouvriers spécialisés, habiles dans leur métier trouvent facilement du travail dans les usines comme chez les particuliers. Nous n'avons qu'à regarder autour de nous pour constater que, dans les différents métiers, aujourd'hui et de plus en plus, ce sont les compétences que l'on recherche. Même en payant de gros salaires, l'emploi d'ouvriers compétents est une économie. Le travail bien fait par des mains habiles est celui qui donne le plus de satisfaction.

Nos jeunes gens, ceux qui veulent jeter les bases solides de leur avenir, comprendront, nous l'espérons, que l'ouverture de ces cours est pour eux une magnifique occasion, une aubaine presque sans précédent dans notre ville. Avec leurs parents, les autorités religieuses et civiles, nous nous réjouissons de l'ouverture du Centre d'initiation artisanale à Joliette. Nous espérons que les jeunes gens assisteront très nombreux à ces cours et que dès les premières semaines il sera prouvé que l'on a bien fait de les organiser.

C'est donc une bonne nouvelle que nous annonçons à nos jeunes gens aujourd'hui. Depuis quelques années il n'arrive pas souvent que nous ayons de bonnes nouvelles à communiquer à nos jeunes. Nous les prions de profiter de ces cours ouverts pour eux, dans le meilleur de leurs intérêts. P. BONSENS.

Chef de police Valmore Lapierre et gagné par Mme Emile Prevost de Joliette.

Les membres de la Garde félicitent les gagnants et remercient tous ceux qui les ont encouragés par cette organisation.

Le Secrétaire.

Le nombre des élèves se maintient

D'après les chiffres que nous reproduisons sous cette rubrique, nos lecteurs constateront que les inscriptions dans les écoles et autres institutions de la ville augmentent quelque peu sur l'an dernier. Au Séminaire, tout particulièrement, les inscriptions atteignent un chiffre très élevé.

En 1940, le chiffre total des élèves aux écoles était de 2,948; en 1939, de 3,042 et 1938, de 3,123.

Dans le tableau suivant, les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre d'élèves inscrits l'an dernier.

CHEZ LES CLERCS DE ST-VIAEUR	
Au Séminaire	422
Académie St-Viateur	296
Ecole St-Pierre	262
Orphelinat St-Georges	31
Scolasticat	56
(982) 1067	
CHEZ LES DAMES DE LA CONGREGATION	
Ecole Normale	79
Lettres-Sciences	209
Classe d'Affaires	18
Ecole Ménagère	16
Ecole paroissiale	339
Ecole de Lanaudière	279
Ecole Lajoie	112
(994) 1052	
CHEZ LES SOEURS DE LA PROVIDENCE	
Jardin de l'Enfance	133
Orphelinat de l'Hôpital	70
Ecole Baby	302
(550) 505	
CHEZ LES SOEURS DES STS COEURS	
Ecole Ste-Anne	180
Cours privés	5
Institut Amélie Frislet:	
Aspirantes	26
Filles	123
Garçons	20
Ecole St-Charles	114
(422) 468	
Total	(2948) 3092

Décès de M. Adélar Poirier

Nous avons appris avec regret le décès de M. Adélar Poirier survenu à sa demeure, rue Richard de bonne heure dimanche le 7 septembre. Le défunt était ingénieur au Canadian National et habitait Joliette depuis un peu plus d'un an. La mort l'a emporté à l'âge de 50 ans après une maladie de six semaines.

Il laisse dans un deuil profond: son épouse née Champagne (Anna); ses enfants: Réal, Paul, Gaston, Laurianne; ses frères: Philias, de St-Jérôme; Joseph, de St-Gabriel; Maxime, de Newport; Camille, de Rouyn; plusieurs autres parents.

Les funérailles ont eu lieu hier le 10 septembre à St-Norbert, d'où la famille est originaire. Une foule nombreuse assistait au service chanté par M. le curé Rosario Forest. MM. les abbés Léo Héneault et Léo Gamache dirent des messes basses aux autels latéraux.

Sensible au deuil qui vient de les frapper l'Action populaire présente à Mme Poirier et aux autres membres de la famille, ses plus vives sympathies.

Des chiffres éloquentes à la kermesse de Lourdes

\$1,640.20, telles sont les recettes nettes de la kermesse de Notre-Dame de Lourdes. Tous ceux qui, de près ou de loin ont contribué à ce succès record méritent d'être félicités, tout particulièrement Son Excellence Mgr l'Evêque, les organisateurs et les organisatrices. Tous peuvent en même temps être heureux car ils ont aidé aux œuvres d'une jeune paroisse qui doit continuellement faire face à de graves problèmes financiers. Grâce à la générosité commune, les paroissiens de N.-Dame de Lourdes pourront traverser ces difficultés et voir un jour se réaliser leurs nobles ambitions...

PELERINAGE AU CIMETIERE

Dimanche prochain, le 14 septembre, si la température est favorable, les fidèles des paroisses de la Cathédrale, St-Pierre et Christ-Roi auront leur pèlerinage annuel au cimetière de Joliette, à 2 h. 30 de l'après-midi. La cérémonie funèbre, présidée par Son Exc. Mgr Papineau, comprendra un sermon donné par Mgr J.-A. Pelletier, du Séminaire, le chant du Libera et la prière personnelle que tous voudront bien adresser au ciel pour le repos des âmes de leurs chers disparus. La fanfare des Zouaves accompagnera le chant et fera entendre des pièces appropriées.

Le nombre des élèves se maintient

D'après les chiffres que nous reproduisons sous cette rubrique, nos lecteurs constateront que les inscriptions dans les écoles et autres institutions de la ville augmentent quelque peu sur l'an dernier. Au Séminaire, tout particulièrement, les inscriptions atteignent un chiffre très élevé.

En 1940, le chiffre total des élèves aux écoles était de 2,948; en 1939, de 3,042 et 1938, de 3,123.

Dans le tableau suivant, les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre d'élèves inscrits l'an dernier.

CHEZ LES CLERCS DE ST-VIAEUR	
Au Séminaire	422
Académie St-Viateur	296
Ecole St-Pierre	262
Orphelinat St-Georges	31
Scolasticat	56
(982) 1067	
CHEZ LES DAMES DE LA CONGREGATION	
Ecole Normale	79
Lettres-Sciences	209
Classe d'Affaires	18
Ecole Ménagère	16
Ecole paroissiale	339
Ecole de Lanaudière	279
Ecole Lajoie	112
(994) 1052	
CHEZ LES SOEURS DE LA PROVIDENCE	
Jardin de l'Enfance	133
Orphelinat de l'Hôpital	70
Ecole Baby	302
(550) 505	
CHEZ LES SOEURS DES STS COEURS	
Ecole Ste-Anne	180
Cours privés	5
Institut Amélie Frislet:	
Aspirantes	26
Filles	123
Garçons	20
Ecole St-Charles	114
(422) 468	
Total	(2948) 3092

Chef de police Valmore Lapierre et gagné par Mme Emile Prevost de Joliette.

Les membres de la Garde félicitent les gagnants et remercient tous ceux qui les ont encouragés par cette organisation.

Le Secrétaire.

Les membres de la Garde félicitent les gagnants et remercient tous ceux qui les ont encouragés par cette organisation.

Le Secrétaire.

Le nombre des élèves se maintient

D'après les chiffres que nous reproduisons sous cette rubrique, nos lecteurs constateront que les inscriptions dans les écoles et autres institutions de la ville augmentent quelque peu sur l'an dernier. Au Séminaire, tout particulièrement, les inscriptions atteignent un chiffre très élevé.

En 1940, le chiffre total des élèves aux écoles était de 2,948; en 1939, de 3,042 et 1938, de 3,123.

Dans le tableau suivant, les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre d'élèves inscrits l'an dernier.

CHEZ LES CLERCS DE ST-VIAEUR	
Au Séminaire	422
Académie St-Viateur	296
Ecole St-Pierre	262
Orphelinat St-Georges	31
Scolasticat	56
(982) 1067	
CHEZ LES DAMES DE LA CONGREGATION	
Ecole Normale	79
Lettres-Sciences	209
Classe d'Affaires	18
Ecole Ménagère	16
Ecole paroissiale	339
Ecole de Lanaudière	279
Ecole Lajoie	112
(994) 1052	
CHEZ LES SOEURS DE LA PROVIDENCE	
Jardin de l'Enfance	133
Orphelinat de l'Hôpital	70
Ecole Baby	302
(550) 505	
CHEZ LES SOEURS DES STS COEURS	
Ecole Ste-Anne	180
Cours privés	5
Institut Amélie Frislet:	
Aspirantes	26
Filles	123
Garçons	20
Ecole St-Charles	114
(422) 468	
Total	(2948) 3092

Décès de M. Adélar Poirier

Nous avons appris avec regret le décès de M. Adélar Poirier survenu à sa demeure, rue Richard de bonne heure dimanche le 7 septembre. Le défunt était ingénieur au Canadian National et habitait Joliette depuis un peu plus d'un an. La mort l'a emporté à l'âge de 50 ans après une maladie de six semaines.

Il laisse dans un deuil profond: son épouse née Champagne (Anna); ses enfants: Réal, Paul, Gaston, Laurianne; ses frères: Philias, de St-Jérôme; Joseph, de St-Gabriel; Maxime, de Newport; Camille, de Rouyn; plusieurs autres parents.

Les funérailles ont eu lieu hier le 10 septembre à St-Norbert, d'où la famille est originaire. Une foule nombreuse assistait au service chanté par M. le curé Rosario Forest. MM. les abbés Léo Héneault et Léo Gamache dirent des messes basses aux autels latéraux.

Sensible au deuil qui vient de les frapper l'Action populaire présente à Mme Poirier et aux autres membres de la famille, ses plus vives sympathies.

Des chiffres éloquentes à la kermesse de Lourdes

\$1,640.20, telles sont les recettes nettes de la kermesse de Notre-Dame de Lourdes. Tous ceux qui, de près ou de loin ont contribué à ce succès record méritent d'être félicités, tout particulièrement Son Excellence Mgr l'Evêque, les organisateurs et les organisatrices. Tous peuvent en même temps être heureux car ils ont aidé aux œuvres d'une jeune paroisse qui doit continuellement faire face à de graves problèmes financiers. Grâce à la générosité commune, les paroissiens de N.-Dame de Lourdes pourront traverser ces difficultés et voir un jour se réaliser leurs nobles ambitions...

PELERINAGE AU CIMETIERE

Dimanche prochain, le 14 septembre, si la température est favorable, les fidèles des paroisses de la Cathédrale, St-Pierre et Christ-Roi auront leur pèlerinage annuel au cimetière de Joliette, à 2 h. 30 de l'après-midi. La cérémonie funèbre, présidée par Son Exc. Mgr Papineau, comprendra un sermon donné par Mgr J.-A. Pelletier, du Séminaire, le chant du Libera et la prière personnelle que tous voudront bien adresser au ciel pour le repos des âmes de leurs chers disparus. La fanfare des Zouaves accompagnera le chant et fera entendre des pièces appropriées.

Prière pour la Semaine de la Reconsécration

SEIGNEUR, Dieu des Armées, nous nous tournons vers Vous avec encore plus de ferveur en ces jours où tous, Canadiens unis dans la poursuite d'un même idéal, nous Vous promettons à nouveau solennellement de Vous servir avec fidélité. «Nous Vous prions pour nos soldats qui combattent sur terre, sur mer et dans les airs. Donnez-leur le courage, la force et la persévérance qui leur sont nécessaires pour accomplir noblement leur devoir. «Accordez, nous Vous en prions, Votre grâce à tous ceux qui, de quelque manière, sont engagés dans cette lutte gigantesque, afin qu'au milieu des périls qui les menacent ils Vous restent inébranlablement fidèles. «Faites rayonner sur notre peuple tout entier la lumière de Votre vérité. Seigneur, ayez pitié des blessés, consolez tous les malheureux. «Donnez le repos éternel à ceux qui, fidèles jusqu'au bout à leur noble mission, sont tombés au champ d'honneur. «Toutes ces prières nous Vous les présentons, Seigneur, dans l'espérance que, à l'heure fixée par Votre divine sagesse, l'horrible conflit cessera par le triomphe du droit et de la justice, et dans la confiance que nos enfants jouiront d'une paix où ils apprendront, en toute tranquillité, à vivre selon vos enseignements et à diffuser la vérité chrétienne. Par Jésus-Christ Notre-Seigneur. — Ainsi soit-il.

Action de grâces

DIEU tout-puissant et éternel, en cette semaine où nous nous consacrons de nouveau au service de l'idéal pour lequel nous combattons, nous Vous rendons de publiques actions de grâces, comme au seul vrai Dieu et seul défenseur du Droit. Nous vous remercions de la vaillance de nos soldats et de l'esprit de sacrifice de nos populations civiles, comme autant d'effets de votre grâce. Nous Vous disons surtout toute notre gratitude pour avoir jusqu'ici épargné à notre pays les atrocités de l'invasion et des bombardements, et nous Vous prions humblement de nous continuer cette protection. Par Jésus-Christ Notre-Seigneur. — Ainsi soit-il.

Imprimatur: Ottawa, le 3 septembre 1941

† ALEXANDRE, Archevêque d'Ottawa.

LE REGLEMENT DE LA CIRCULATION

M. le maire J.-A. Boisvert et les conseillers Hottin, Beaulieu, Lesage, Lafortune, Riopel, Chaput, Marcotte et Forest, tout le Conseil en un mot, assistait à la séance de lundi soir dernier.

DEMANDES

M. Champlain Lepine reçoit du Conseil la permission de se servir de la salle du Marché pour la prochaine saison du Club de badminton.

M. Alfred Tessier fait part au Conseil que les compagnies d'assurances qui avaient pris des risques, par son entremise pour les accidents de trottoirs au cours de l'hiver dernier, ont rempli leurs engagements dans tous les cas, sauf un seul où il appert que l'accidentée est elle-même responsable.

SOUSSIONS

Louis Desrochers & Fils et Champlain Lepine se partagent deux soumissions de fer à armature et de fournitures métalliques pour la nouvelle piscine que la ville construit actuellement au bas du réservoir du filtre au Parc Renaud.

M. Wilfrid Perreault, tailleur, obtient la commande pour la confection des paletots pour les constables et les policiers.

ORDRE DU JOUR

Comme la chose ne presse pas beaucoup, à la prochaine séance on décidera si le Conseil de ville prendra part à la prochaine convention des municipalités du Canada.

Des avis de motions ont été présentés pour l'adoption prochaine de plusieurs règlements qui reviennent chaque année. Affaire de routine.

ECOLE DES ARTS ET METIERS

M. R.-T. Brazeau, ébéniste, qui possède un atelier bien outillé, passera bientôt un bail avec la Cité de Joliette, mettant à la disposition de l'Ecole des Arts et Métiers sa boutique et ses machineries pour l'éducation industrielle de la jeunesse. Ainsi va se réaliser un projet formulé depuis longtemps par ceux qui ont le souci de la formation de la jeunesse.

UNE MISE AU POINT

Un membre du Conseil a fait remarquer que récemment des courses à pieds ont eu lieu à Joliette. L'organisateur a fait imprimer un programme affichant la photo de deux membres du Conseil, de sorte que le public était porté à croire que cette organisation recevait le patronage du Conseil, alors que rien n'en était.

Cet échevin demande qu'un tel état de choses ne se présente plus et tient à déclarer devant le Conseil qu'il n'a rien fait pour engager le Conseil en cette affaire.

LES REGLEMENTS DE LA CIRCULATION

Tout-à-fait déterminé, le Conseil entend ne pas faiblir et poursuivre ceux qui enfreignent les lois de la circulation dans la ville. Les policiers qui ont charge de la surveillance font leur devoir et distribuent les cartes aux délinquants. Le chef de police ne se laisse pas attendrir depuis deux semaines et l'on constate une réelle amélioration surtout pour les stationnements de la rue St-Paul et de la rue Notre-Dame.

Ceux qui dédaignent de se présenter devant le chef après une offense sont poursuivis. Un chauffeur de la ville l'apprendra à ses dépens. Il sera traduit sous peu devant le Magistrat, avec frais assez élevés, comme on peut le comprendre.

CAMPAGNE DE RECRUTEMENT DU 6 AU 13 OCTOBRE

L'ASSEMBLEE D'HIER SOIR — L'ORGANISATION — LE CHOIX DES ARTISTES — PRIX DES BILLETS — DATE DES CONCERTS

TROIS CONCERTS PAR DES CANADIENS-FRANÇAIS

La Société des Concerts a tenu hier soir, mercredi, dans la salle de l'hôtel de ville sa première assemblée générale pour définir jusque dans ses détails la ligne de conduite qu'il faudra suivre cette année pour arriver au succès.

Etaient présents: MM. et Mmes Hon. Lucien Dugas, Guy Guibault, Paul Boucher, Maurice Lepine, Mmes Zénon Michaud, J.-U. Quenneville, P. Rivest, Mlles Renée Guibault, Laurence Beaudoin. (à suivre à la dernière page)

LE REGLEMENT DE LA CIRCULATION

M. le maire J.-A. Boisvert et les conseillers Hottin, Beaulieu, Lesage, Lafortune, Riopel, Chaput, Marcotte et Forest, tout le Conseil en un mot, assistait à la séance de lundi soir dernier.

DEMANDES

M. Champlain Lepine reçoit du Conseil la permission de se servir de la salle du Marché pour la prochaine saison du Club de badminton.

M. Alfred Tessier fait part au Conseil que les compagnies d'assurances qui avaient pris des risques, par son entremise pour les accidents de trottoirs au cours de l'hiver dernier, ont rempli leurs engagements dans tous les cas, sauf un seul où il appert que l'accidentée est elle-même responsable.

SOUSSIONS

Louis Desrochers & Fils et Champlain Lepine se partagent deux soumissions de fer à armature et de fournitures métalliques pour la nouvelle piscine que la ville construit actuellement au bas du réservoir du filtre au Parc Renaud.

M. Wilfrid Perreault, tailleur, obtient la commande pour la confection des paletots pour les constables et les policiers.

ORDRE DU JOUR

Comme la chose ne presse pas beaucoup, à la prochaine séance on décidera si le Conseil de ville prendra part à la prochaine convention des municipalités du Canada.

Des avis de motions ont été présentés pour l'adoption prochaine de plusieurs règlements qui reviennent chaque année. Affaire de routine.

ECOLE DES ARTS ET METIERS

M. R.-T. Brazeau, ébéniste, qui possède un atelier bien outillé, passera bientôt un bail avec la Cité de Joliette, mettant à la disposition de l'Ecole des Arts et Métiers sa boutique et ses machineries pour l'éducation industrielle de la jeunesse. Ainsi va se réaliser un projet formulé depuis longtemps par ceux qui ont

ANNONÇANT UNE MESURE IMPORTANTE POUR AIDER L'EFFORT DE GUERRE DU CANADA

LE PLAN D'ÉPARGNE DE GUERRE DUNLOP POUR PNEUS

POUR CONSERVER LE CAOUTCHOUC

Pour Aider nos Forces Armées et pour Vous Épargner de l'Argent
en faisant durer Vos Pneus plus longtemps!

Le caoutchouc est important pour la Victoire... c'est une matière essentielle pour toutes nos FORCES ARMÉES. Leurs besoins... et les besoins de nos Industries de Guerre... doivent passer d'abord.

C'est le devoir de tous les automobilistes canadiens de voir à ce qu'ils passent d'abord... de conserver le caoutchouc en faisant durer leurs pneus le plus longtemps possible, dans les limites de la sécurité, pendant ces temps d'urgence.

Pour aider les automobilistes canadiens à accomplir ce devoir patriotique... et les aider en même temps à épargner de l'argent en faisant durer leurs pneus plus longtemps... Dunlop-Canada a conçu un Plan d'Épargne de Guerre pour Pneus. D'après ce plan, les Marchands Dunlop de tout le Canada se mettent à la disposition des automobilistes... et y mettent aussi toute l'habileté et l'expérience de leurs organisations. En présentant simplement votre Carte de Service au Marchand Dunlop le plus proche, vous aurez droit à un service privilégié pour toutes les vérifications de pneus énumérées, à un coût minimum.

Songez à ce que ce Plan Dunlop signifie pour vous: l'occasion de servir le Canada d'une autre manière utile; l'occasion d'épargner de l'argent en obtenant de vos pneus le meilleur millage que vous ayez jamais obtenu; la plus grande sécurité qui vous est assurée grâce à des pneus régulièrement vérifiés et maintenus en parfait état.

Arrêtez-vous chez votre Marchand Dunlop le plus proche aujourd'hui même. Demandez-lui votre Carte de Service Privilegiée et faites-lui faire la première vérification de pneus à laquelle le Plan d'Épargne de Guerre Dunlop pour Pneus vous donne droit.

Un Service en 7-Points pour Aider le Canada et faire Épargner de l'Argent aux Automobilistes

1 Vos pneus seront régulièrement vérifiés quant au gonflement, et ils seront régulièrement changés de position, y compris le pneu de rechange, afin de répartir l'usure de la semelle et d'augmenter leur durée d'environ 20%.

FAITES DURER VOS
PNEUS
ET RAPPROCHEZ
LA VICTOIRE



Cette Carte donne Droit au Porteur à un Service Privilegié d'après
**LE PLAN
D'ÉPARGNE DE GUERRE
DUNLOP
POUR PNEUS**

- 2 Vous serez avisé de toute usure irrégulière de la semelle provenant d'un mauvais alignement ou de freins defectueux.
- 3 Vos pneus seront régulièrement vérifiés pour y découvrir les coupures et les contusions dangereuses. L'intérieur de vos pneus sera aussi vérifié à intervalles convenables.
- 4 Vous serez avisé au moment où vos semelles anti-dérapantes perdront de leur efficacité.
- 5 Vos chambres à air seront inspectées pour voir s'il n'y a ni coincement ni frottement.
- 6 L'achat de pneu neuf ne sera recommandé que s'il est absolument nécessaire pour votre sécurité.
- 7 Vous recevrez une Carte de Service Privilegiée vous donnant droit à faire un usage spécial du temps et des commodités de votre Marchand Dunlop. Le nombre de cartes remises par un marchand ne dépassera pas le nombre d'autos dont il peut prendre soin.

DUNLOP - CANADA

"Conduisez Lentement—Épargnez la Gazoline et les Pneus"

A CALIXA LAVALLEE

(Père Irénée Lavalée, C.S.V.,
curé à Saint-Viateur d'Outremont).

Les siècles garderont ton vivant souvenir,
Pour avoir dans ton cœur épris de notre histoire,
Animé tous les mots de cet hymne de gloire
Où le passé d'un peuple ébauche l'avenir.

Plus haut que les sommets où le soir va finir,
Quand la nuit sur les monts pose son aile noire,
Ta voix a retenti, tel un chant de victoire,
Et vibre dans les airs pour ne jamais mourir.

Le pays sur ton front posera la couronne
Que tresse ton labeur et que l'amour moissonne,
Au rythme de ton art vibrant comme un clairon,
Et vibre dans les airs pour ne jamais mourir.

Au temple de l'Honneur sur la pierre immortelle,
Le bronze gravera les lettres de ton nom
Qui brille pour jamais d'une beauté nouvelle.

Funérailles de M. le chanoine F.-R. Bonin

Les restes mortels de M. le chanoine François-Régis Bonin, décédé la semaine dernière à l'âge de 90 ans et 6 mois, furent exposés dans le parloir du Séminaire où de nombreuses personnes de la ville les visitèrent. Vendredi après-midi, le R. P. A. DeGrandpré, c.s.v., supérieur de la maison, présida la translation des restes à la cathédrale, en présence d'un nombreux clergé, des élèves du Séminaire et de quelques centaines de personnes.

Les funérailles eurent lieu samedi matin le 6 septembre. L'abbé P. Chrysologue Bonin, professeur de philosophie au Séminaire et petit-neveu du défunt, chanta le service assisté des abbés Léopold Olivier et Henri Gaudet, respectivement cousin et ancien vicaire du défunt. S. Exc. Mgr J.-A. Papineau assista au trône et chanta l'absoute accompagné de MM. les chanoines L.-P.

Lamarche, curé, Moise Clermont, curé de St-Barthélemy, du R. P. A. DeGrandpré et de l'abbé Lucien Sylvestre, secrétaire.

Au chœur on remarquait: Mgr Eustache Dugas, P.A., grand vicaire du diocèse; Mgr J.-A. Pelletier, P.A.; Mgr Ferriol Jobin, P.D., curé de Varennes; Mgr Alphonse Piette, P.D., curé de St-Jacques; les RR. PP. L.-P. Fafard, c.s.v., sup. provincial, Montréal; S. Sylvestre, c.s.v., sup. provincial, Joliette; Sénécal, directeur du Scolastic; G.-H. Sylvestre, c.s.v., directeur du Noviciat; MM. les chanoines J.-H. Désy, curé de Berthier; J.-C. Garceau, chancelier; Emile Lachapelle, curé de St-Félix; Irénée Gervais, principal de l'Ecole normale; Omre Bonin, archidiacre; Odon Archambault, curé de St-Pierre; Wilfrid Caillé, directeur de l'Action catholique; J.-B.-L. Gagnon, a.c., et une centaine de prêtres et de religieux. Dans la nef on remarquait, outre les membres de la famille, une délégation nombreuse de St-Barthélemy où M. Bonin fut curé de 1903 à 1928, une dé-

légation de Varennes où M. Bonin fut curé de 1899-1903; M. le notaire J.-M. Savignac, président de l'Association des Anciens du Séminaire; l'hon. juge sir J.-Mathias Tellier; l'hon. Lucien Dugas; les élèves du Séminaire; des religieux de la Providence, de la Congrégation, des Soeurs SS. Coeurs et plusieurs personnes de la ville, des anciens du Séminaire, etc.

Avant l'Absoute, S. Exc. Mgr Papineau dit un mot. Il déclara que feu M. Bonin, dans son testament, a demandé qu'il n'y eut pas d'oraison funèbre et qu'il respecterait ce désir. Monseigneur, cependant, demanda aux élèves du Séminaire, aux prêtres, et particulièrement à toutes les personnes, et elles sont nombreuses, qui ont profité de la générosité de M. Bonin de se souvenir de lui devant Dieu, de prier pour lui. L'expérience démontre qu'on est d'ordinaire plus prompt à demander qu'à montrer de la reconnaissance. Que tous ceux qui doivent au défunt leur éducation chrétienne, leur sacerdoce même, se souviennent de lui devant le Seigneur.

Après l'Absoute, les restes mortels furent transportés dans la crypte où eut lieu l'inhumation. A la demande de S. Excellence, M. Brissin, directeur des funérailles ouvrit le cercueil, afin que les anciens fidèles de M. Bonin, ceux de Varennes et de St-Barthélemy qui étaient présents, puissent voir leur ancien curé, une dernière fois.

Voici une liste des témoignages de sympathie reçus par la famille: Offrandes de messes. — M. L.-P. Lamarche, chan., curé; Sir Mathias et Lady Tellier; le Conseil Provincial de l'hôpital St-Eusèbe; le personnel religieux de l'hôpital St-Eusèbe; les Clercs de St-Viateur de la Province de Montréal; l'église St-Pierre de Joliette; le personnel du Jardin de l'Enfance; les Soeurs de la Providence de Ste-Elisabeth; le Comité diocésain de la J.E.C.F.; les Comités diocésains de la J.O.C. et de la J.O.C.F.; M. le Dr Albert Geoffroy; Mme Maria Bérard; M. et Mme Stéphane Lamarre; M. et Mme C.-E. Huot; les élèves de philosophie 1ère année; R. Père Is-Bh. Gauvreau, c.s.v.; MM. les abbés P. Lafortune, Eugène Dumontier, Antonin Audy, Lucien Gravel et Chrysologue Bonin. Et aussi un service solennel du 7e jour offert par le Séminaire de Joliette.

Bouquets spirituels. — Mère Donatille, sup. prov.; les RR. SS. Antoinette de Florence, Véronique de Milan et Iphigénie; les RR. SS. Acoratrices du Précieux Sang; les RR. SS. de la Providence, de Ste-Elisabeth; le personnel du Jardin de l'Enfance; les élèves de Méthode; Mlle Clorinthe Bérard et ses élèves, St-Barthélemy; la famille de M. Zéphirin Beaudry; Gervais Beaudry et Marcel St-Jean.

Sympathies. — Son Exc. Mgr J.-A. Papineau; Mgr Edgar Laroche, sup. gén.; Pont-Viau; R. P. S. Sylvestre, c.s.v., sup. prov.; les RR. SS. de la Providence de St-Joseph, Lanoraie; l'église St-Pierre, Joliette; l'Ecole des Gardes-Malades de l'hôpital St-Eusèbe; le Comité diocésain de la J.E.C.F.; la J.E.C., section de l'Amicale du Sacré-Coeur, St-Gabriel; les Comités diocésains de la J.O.C. et de la J.O.C.F.; M. le chan. Odon Archambault, curé; Jude Riopel, capt. amonier, Joliette; les RR. PP. C. Dumontier, c.s.v., curé; L. Durand, M. Robert et H. Sylvestre; les RR. FF. J.-E. Guinard, M. Pigeon, Jean-Paul Forest, J.-C. Larue, J.-A. Descotes et A. Bourdeau; MM. les abbés Roch Majeau, Léo Forest, J.-A. Richard, Ferdinand Mousseau, J.-B. Pleau et L. Sarrazin, m.c.; L'Action populaire et l'Etoile du Nord; M. et Mme A.-B. Duchesne; M. et Mme Georges Dupuis; M. et Mme Maurice Brissin; Mmes Hervé Champoux, Emile Boulard, Albert Ducharme, E. Ducharme, W. Boisvert; la famille de M. Gédéon Bérard; MM. H. Beaumier, Robert Gaudet, Ls-Joseph Paradis, Julien Perreault, Paul Bourgeois, Aug. Forget, Léo Clermont, Alphonse Savignac, Lucien Ladouceur, A. Barrette, Anastase Pilon, Robert Quenneville, Aurélien Breault, J.-A. Fiset, Maurice Duckett, J.-N. Magnan et Arthur Bonin; M. et Mme Prudent Farmer; Mmes G. Rivest, A. Gouger, B. Chesneau, Paul Lavallée, Baptiste Pagette et J.-O. Robillard; Mlle Réjanne Rainville, Gertrude Racette, Yvette Ethier, Thérèse Bérard, Hélène et Lucille Gaudet, Virginie Costelleau, Jacqueline Drouin, etc., etc.

Sympathies à la famille Arthur Roch

Offrandes de messes. — M. le chanoine L.-P. Lamarche, curé; M. l'abbé Philippe Roch; la Fraternité des Srs Tertiaires; les Dames de Ste-Anne; M. et Mme René Martin; M. et Mme Jean-M. Tremblay; Mlle Angéline et Eméranthe St-Jean; la famille Adéard Amyot; M. Charles Gariépy; Mme W. Gignac, Portneuf; M. et Mme Léo Coutu, Berthierville; Mlle Valentine Rousseau, Québec; Mlle Vallette Roch.

Bouquets spirituels. — M. et Mme Lucien Roch, Charlemagne; M. et Mme Euclide Chaput, Woonsocket, R.-I.; famille Joseph Dauphin, St-Cuthbert; Mme A. Vadais, St-Michel des Saints; Mme Ovide Laporte, Montréal; famille Edouard Roch, St-Norbert; M. et Mme Alcide Lamarche, Crabtree; M. et Mme Oscar Leblanc, Crabtree.

Affiliation triennale. — M. et Mme A. Roy.

Messages de sympathies. — Le Conseil des Ch. de Colomb de Joliette; le supérieur et le personnel du Séminaire de Joliette; M. et Mme S.-A. Rousseau, Québec; M. et Mme Maurice Rousseau, Québec; M. et Mme Auguste Alarie, St-Justin; M. et Mme Emilien Coutu, St-Thomas de Joliette; famille Arsène Lavallée; Mme C. et Mlle Alice L'Ecuyer; M. et Mme Georges Desormiers; Mlle P. Héty; Mlle G. Champagne; M. et Mme Edmond Comtois; famille J.-N. Guérin; M. et Mme Avila Ferland; M. et Mme Vincent Lavallée, Berthier; famille Joseph Jacques; Mlle Louise Amyot; M. et Mme Olibé Champagne; M. et Mme J. Beaudoin; Mme Félix Coutu; M. Roland Brissin; M. et Mme Henri Moore; Mlle Yvette Martin; famille Francis Lévesque; famille Alphonse Flaminio; famille Arthur Roch, St-Norbert; Mlle Madeleine Clermont; M. et Mme S. Vendette et Mlle Gilberte; famille Elie Martineau; M. et Mme Joseph St-Jean; Mlle Fleur-Ange Drainville; Mlle Anna Bissonnette; M. et Mme G. Allard; famille Jos.-T. Robert; Mlle Jacqueline Perreault; famille Jos. Lacoste; M. et Mme S. Robillard; famille Rodolphe Robert; Mlle Simonne Gagnon; M. et Mme Jean-Paul Malo; M. et Mme Swibert Desrochers; famille Euclide Lévesque; Mme Eug. Desmarais et ses enfants, St-Thomas-de-Joliette; famille Henri DeLangis; M. J.-Bte Perreault; M. et Mme V. Barrette; M. et Mme Edmond Bissonnette; M. et Mme Edmond Dugas; Mlle Marguerite Lajeunesse, g.m.g.; M. et Mme Roland Malo; M. et Mme Maurice Brissin; Mlle Cécile Archambault, St-Vincent de Paul.

Télégrammes. — Les employés de Doremus et Cie, New-York; M. Rosario Lavallée, notaire, Montréal; M. et Mme J.-O. Gendreau, Berthierville; M. et Mme Alexandre Grégoire, Berthierville.

Remerciements. — La famille Arthur Roch, le R. Père Roland Roch, ainsi que M. et Mme René Martin désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, messages de sympathie ou assistance aux funérailles.

11 s. 1 f.p.

C'est peu pour un chrétien que d'avoir raison; mais avoir raison et souffrir de passer pour avoir tort, et laisser triompher celui qui a tout le tort de son côté, c'est vaincre le mal par le bien. — Fénelon.

La J. O. C. en Semaine d'étude

La Jeunesse Ouvrière Catholique de notre diocèse est entrée en semaine d'étude dimanche dernier.

Une soixantaine de dirigeantes et militantes des neuf sections de la J.O.C.F. se sont réunies à cet effet au couvent de l'Immaculée Conception pour étudier à fond le programme de l'année 1941-1942.

Entr'autres choses importantes il fut décidé que cette année l'on porterait une attention suivie à la formation des membres, au service domestique, à la pré-j.o.c. Il fut aussi décidé que les jocistes feront leur possible pour prendre part aux retraites fermées de jeunes filles au cours de l'année, en particulier, à celle qui aura lieu du 19 au 22 septembre.

Mlle Lucille Deshaies de la centrale de Montréal, s'était jointe aux demoiselles du comité diocésain pour diriger les diverses commissions d'étude de la journée. M. l'abbé Léo Forest, amonier diocésain, célébra la messe au début de la journée, présida la séance d'ouverture et au cours de l'après-midi, assista aux délibérations en compagnie des amoniers locaux, et annonça la nomination de Mlle Rolande Rivest, de la section Christ-Roi, comme membre du trio fédéral qui sera désormais composé de Mlles Jeanne-Alice Arcand, Yvette Beaudoin et Rolande Rivest.

D'autres nominations furent faites et après une dernière revue de la journée, M. l'amonier diocésain présida au Salut du T. S. Sacrement.

Les jocistes de la Section masculine eurent aussi leurs séances d'étude dimanche dernier, sous la présidence de M. l'amonier de la J. O. C. et de M. Raymond Langlois, trésorier général de la J.O.C. qui adressèrent la parole à tour de rôle aux dirigeants et militantes qui avaient eu la générosité de répondre à l'appel des autorités. Au cours de la journée, M. René Arcand fut nommé président diocésain. Nous espérons que ces assises auront un lendemain fructueux.

Communiqué du
Comité diocésain.

Municipalité scolaire de la paroisse du S.-Coeur de Jésus
Crabtree Mills.

Condolances

A une session régulière des commissaires d'écoles de cette municipalité tenue à l'école no 2, le 2 septembre 1941, sont présents: MM. les commissaires Louis Froment, Lorenzo Payette, Léo-Paul Desrosiers, Emile Beaudoin et Lucien Lépine.

Sur proposition de M. Louis Froment, il est résolu que les commissaires d'écoles de cette municipalité offrent, par la voix des journaux locaux, leurs plus sincères condoléances à la famille Joly et spécialement à M. Lorenzo Payette, membre de cette commission scolaire à l'occasion du récent décès de son beau-père M. Eugène Joly.

Louis Froment, président.
Adrien Sansregret, sec.-trés.

ST-JANVIER

(D.N.C.) — Dimanche le 24 août, M. le Curé reçoit la visite de ses nièces les Mlles Jacqueline et Gertrude Pelland, son neveu Edouard Arbour et sa dame ainsi que Gaston Bounacère, de Ste-Emmeline de l'Energie. Dans l'après-midi ils sont allés à Mascouche chez M. Alfred Coutu, leur oncle.

Lundi, 25 août, au Grand Séminaire de Montréal s'ouvre la deuxième retraite pastorale à laquelle M. le Curé prend part.

Vendredi, 29 août, à M. et Mme Algérie Lebeau, une fille baptisée Marie - Denise - Lucille, Parrain: Albert Coursol; marraine: Malvina Lebeau, son épouse, de St-Jérôme.

Samedi, 30 août, avaient lieu les funérailles de Mme Alphonse Lorrain (Anastase Leblanc), décédée à l'âge de 75 ans. M. le curé Ernest Coutu chanta le service accompagné de M. le curé Léonard et de M. l'abbé Albert Tremblay.

Nos sympathies à la famille.

LANORAIE

(D.N.C.) — FIN DES VACANCES. Les villégiatures s'en retournent. Environ 125 familles sont venues passer la belle saison avec nous, nous avons aussi beaucoup de visiteurs. Notre population d'été est réduite d'un bon tiers.

BINGO — Notre bingo du 16 août dernier fut un beau succès; c'est une consolation pour les organisateurs et nous remercions sincèrement tous ceux qui de près ou de loin, ont aidé à cette soirée, qui était au profit des Oeuvres paroissiales; notre soirée de vœux animées du 23 août, si gracieusement donnée par M. DeSève (France-Films) a fait salle comble; le programme était beau et nos gens furent contents de ces belles soirées.

BAPTEMES — Le 14 août, Joseph - Dominique - André, fils de Damase-Emile Labelle, rembourré et de Juliette Laberge, Parrain et marraine: M. et Mme Dominique Vigliarolo (Antoinet-



"Et je tiens à insister sur un point, messieurs: protégez toujours l'arrière!"

LA REPOSE DE L'ECHO

Rôlant triste et solitaire
Dans la forêt en mystère
J'ai crié le cœur très las:
"La vie est triste ici-bas!"

L'écho m'a répondu: "Bas!"
Puis, d'une voix si touchante:
"ECHO, la vie est méchante!"
L'écho m'a répondu: "Chante!"

"ECHO, écho des grands bois
"Lourde, trop lourde est ma croix"
L'écho m'a répondu: "Crois!"

"La haine en moi va germer
Dois-je rire ou blasphémer?"
Et l'écho m'a dit: "Aimer!"

Comme l'écho des grands bois
M'a conseillé de le faire,
J'aime, je chante et je crois
Et je suis plus heureux sur la terre.

Théodore BOTREL.

te Laberge) de Notre-Dame de la Défense, Montréal.

— Le 22 août, Marie - Emilie - France - Nicole, fille de Louis-Augustin Lacombe, cultivateur, de Lavallière, et de Marie-Louise Landry, Parrain et marraine: M. et Mme Pierre Lacombe, (Emilie-Malva), cultivateur de Lavallière, L'enfant fut baptisé par le R. Père Plante, c.s.v.

MARIAGE — Le 30 août fut béni le mariage entre Paul-Emile Coutu, cultivateur de St-Thomas, fils de Désiré Coutu, cultivateur, et de Rose-Elmina Lavallée; et Gertrude Moncor, fille de Victor Mondor, cultivateur et de feu Ida Mantha. — Nos meilleurs vœux de bonheur.

FUNÉRAILLES — Le 25 août fut inhumé le corps de Jean-Baptiste Bonin, époux de feu Georgiana Goulet, décédé le 21 du courant à l'âge de 74 ans et 6 mois. L'églogue du Sacré-Coeur, il reçut tous les honneurs de la Ligue.

— Le 27 août, le corps de René Goulet, célibataire, fils de Philippe Goulet et de Evelina Robillard, décédé le 25 du courant à l'âge de 29 ans, dans la paroisse du St-Rédempteur à Montréal.

Nos plus vives sympathies à ces deux familles.

MASCOUCHE

(Spécial) — M. Gaston Locas a passé quelques jours à St-Calixte, chez M. J.-Odilon Duval, m.a.l., député de Montcalm.

Il a visité le nord du comté avec le député. Ils furent les hôtes de M. Hector Bloudeau au "château du Lac" à St-Donat. M. Locas a aussi visité Mme veuve Médéric Duval, en compagnie de Mlle Clarisse Godmer, de Ferme-Neuve, Mlle Jeanne Brien de Montréal, M. Henri Beaudoin et M. Lalanne, de la Montreal Life Insurance Co. aussi de Montréal.

(D.N.C.) — NOS JEUNES — Sont entrés au Séminaire de Joliette: MM. Marcel Crépeau, Marcel Gouger, François Lamarche et André Soucisse; au collège de l'Assomption: MM. Marius Beaudoin, François et Gabriel Mathieu; au collège de Berthierville: MM. Jean Aubin et Jacques Moreau; au Juniorat des Pères du Sacrement de Terrebonne: M. Fernand Lamarche; au Jardin de l'Enfance de l'Épiphanie: M. Fernand Archambault.

— Mlle Stella Pauzé est retournée au couvent de St-Laurent et Mlle Juliette Desnoyers à l'Ecole normale de Ste-Ursule.

— Les entrées sont nombreuses comme jamais au couvent de notre paroisse de même qu'à l'Académie des Frères.

Si par hasard nous avions oublié quelques noms dans ceux plus haut nommés nous nous excusons auprès des intéressés.

MARIAGES — Dimanche dernier on annonçait au prône le mariage de M. Théophraste Jeannotte avec Mlle Yvette Lachapelle, fille de M. Albert Lachapelle, de notre paroisse.

— Le 30 août dernier, le R. P. A. Desnoyers, ass.-général des Oblats de M.-I. a béni le mariage de son neveu M. Bruno Desnoyers avec Mlle Gabrielle-Fleur-Ange

Cantin, La cérémonie nuptiale eut lieu à Lachenaie. Nos meilleurs vœux de bonheur.

NAISSANCE — Le 1er septembre a été baptisée M. - Marguerite - André - Bernadette, fille de M. et Mme Chs-Auguste Perreault, Parrain et marraine: M. et Mme J.-Arthur Carle, de Montréal, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Alexandre Lalumière, M. et Mme Arthur Lussier et M. P.-E. Croze, sont allés rendre visite à M. Lionel Nadon, de Hawkesbury.

M. H. Locas, propriétaire de notre réseau téléphonique local, vient de terminer l'installation d'une nouvelle ligne de plus de trois milles de longueur du côté de La Plaine; il se rend jusqu'à chez M. G.-R. Alexander.

DECES — Le 5 sept., Mme Rodrigue Lapointe, (Marie Ethier) est décédée à l'âge de 74 ans.

La défunte laisse outre son époux, son gendre M. Victor-O. Pauzé, de Mascouche, ses petits-enfants: Mme B. Roy (Marguerite Pauzé) Mlle Stella Pauzé, MM. François et Jean-Guy Pauzé. Un autre gendre: M. Eugène Soucy et des petits-enfants lui survivent à Montréal: ses deux filles mariées l'avaient précédée dans la tombe il y a déjà plusieurs années.

Les funérailles ont eu lieu le 8 septembre: l'heure du départ de ce courrier, nous empêche de donner plus de détails: nos sympathies à la famille.

KERMESSE — Notre kermesse s'est terminée samedi le 6 septembre. Voici les noms des heureux gagnants. Mlle Claire St-Jean, de L'Assomption gagne le prix de \$25, M. Armand Perreault, de Mascouche, \$15, et Mlle Gabrielle Desroches, de St-Esprit \$10. Le comité d'organisation remercie tous ceux qui de quelque manière ont contribué au succès de ces soirées.

Taux de publicité

PETITES ANNONCES :

Les petites annonces de "Mélomél": 1 cent du mot, avec minimum de 30 mots. Quatre fois répétée, la même annonce coûte \$1.00.

DECES:

Résolution de condoléances: \$1.00
Liste de témoignages de sympathies: \$1.00.

Remerciements pour sympathies: 0.50.

In Memoriam: \$1.00.

MARIAGES:

Pour la publication de cadeaux de nocces: \$1.00.

GRATIS:

Il est entendu que nous publions gratuitement les avis de naissances, mariages et décès ainsi que toutes les nouvelles susceptibles d'intéresser nos lecteurs. Que nos abonnés ne se gênent donc pas. En nous renseignant, ils acquièrent des droits à notre reconnaissance.

Saint Joseph était le plus saint des hommes, car il convenait que Dieu choisit l'homme le plus parfait pour lui confier une si éminente mission sur Jésus et Marie. — Bx Père Eymard.



SOYEZ FORT

SI VOUS SOUFFREZ DE:
FAIBLESSE COURBATURES
NERVOUSITÉ ÉPUISEMENT
FATIGUE HABITUELLE
MANQUE D'APPÉTIT

PRENEZ LES PILULES MORO

106 ST-DENIS, MONTREAL

Articles de PECHE et de CHASSE

L'ouverture prochaine de la saison de CHASSE

Venez préparer vos expéditions à notre magasin. -- Notre assortiment pour le campement est des plus complets.

Peintures Vernis
Emaux 100% purs



Champlain Lepine

Ferronnerie -- Quincaillerie
Articles de sport

PLACE BOURGET SUD, JOLIETTE

Cinq anciens du Séminaire de Joliette entrent aux Missions - Etrangères

Le 25 août dernier, cinq anciens du Séminaire de Joliette ont quitté leur famille pour entrer à la Probation des Missions-Etrangères, Chemin Ste-Foy, près de Québec. Trois d'entre eux sont des joliettois: MM. Jean-Paul Asselin, fils de Lionel Asselin, 403 rue Charles Borromée nord; Conrad Lafortune, fils de Maximilien Lafortune, 58 Place Bourget nord; et Hermann Marchand, fils de Mme Sinai Marchand, 396 St-Viateur. Les deux autres sont MM. Henri Guay, de Montréal, et Guillaume Aubuchon, de St-Norbert, de Berthier.

AMICALE DES OFFICIERS

22ème BATAILLON F. E. C.
Mardi, le 2 septembre, avait lieu l'assemblée de l'Amicale des Officiers du 22ème Bataillon F. E. C. Le Brigadier-général E. de Panet, assistait à la réunion et au cours de ses remarques, il s'est fait convaincu que les fêtes qui marqueront le 25ème anniversaire de la bataille de Courcellette, les 13 et 14 septembre prochains, au Stadium de la rue Ontario, seront un grand succès et un hommage digne de nos héros.

Le Corps National de Réserve féminine était représenté par Mme Lucien Gauvreau, Colonel de ce corps important. L'Amicale des Dames Auxiliaires du 22ème était représentée par Mmes Jean Lafontaine, Henri Desrosiers, Jean Barrette et Bernard Languedoc. L'Amicale du Régiment de Château-Guay était représentée par Mme Talbot.

Ces importantes organisations ont participé activement à la vente des billets et ont, par la bouche de leurs représentants, promis leur entier concours.

Les différents comités ont, tout d'abord, fait rapport de leur activité en rapport avec l'organisation des fêtes du 13 et 14 septembre prochains au Stadium.

Le samedi soir 13 septembre, au Stadium de la rue Ontario, aura lieu, une grande représentation militaire et dramatique à laquelle prendront part plusieurs des meilleurs artistes de Montréal.

Dimanche matin le 14 septembre, à 10 heures, au même endroit,

Voulez-vous une protection parfaite? Si oui, placez vos assurances
PAR L'ENTREMISE DE
J.-C. Perrault Enrg.
REPRESENTANT DE LA "GREAT WEST"
Courtier en assurances générales.
69, Notre-Dame, Tél. 42 Joliette

- 6—Surveillez les marchés du temps de guerre. N'achetez pas des produits qui sont nécessaires à la Grande-Bretagne. La situation change d'un jour à l'autre.
- 7—Lisez les rapports des marchés dans les journaux locaux.
- 8—Profitez des ventes, mais soyez sûr que l'occasion est bonne.
- 9—Tenez compte de la valeur nutritive des aliments en faisant votre choix.
- 10—Achetez les produits par catégories et la qualité qui répond le mieux à vos besoins.

UNITE SANITAIRE

DU COMTE DE JOLIETTE
Rapport de nos activités pour le mois d'août 1941

- Travail de propagande
- Imprimés distribués - 959
- Entrevues re: Hygiène - 76
- Familles visitées par les visiteurs d'hygiène - 327
- Maladies contagieuses
- Cas déclarés - 2
- Maisons visitées - 2
- Contacts et cas suspects examinés - 13
- Enquêtes épidémiologiques - 2

- Tuberculose
- Clinique - 1
- Personnes examinées - 37
- Cas positifs nouveaux - 4
- Cas positifs anciens - 12
- Cas vus à domicile - 30
- Vaccins et sérums distribués
- Vaccin antivaricelleux (pointes) - 160
- Vaccinations et immunisations
- Vaccination contre la variole - 84
- Vaccination contre typhoïde - 7
- Typhoïde, injections complètes - 3
- Immunisations, diphtérie - 89
- Diphtérie, injections complètes - 62

- Hygiène maternelle
- Conférences - 7
- Démonstrations privées - 55
- Démonstrations publiques - 6
- Assistance aux démonstrations publiques - 20
- Cas pré-natals visités - 61
- Cas post-natals visités - 109
- Hygiène de la première enfance
- Cliniques - 15
- Bébé examiné au-dessous de deux ans - 221
- Enfants préscolaires examinés - 106
- Bébé vus à domicile - 239
- Enfants préscolaires vus à domicile - 183

- Inspections sanitaires
- Etablissements de coiffure - 2
- Logements visités re: nuisance - 59
- Ecoles - 4
- Laiteries - 36
- Vacheries - 29
- Abattoirs - 12
- Marchés publics - 18
- Autres établissements de viandes - 6
- Aqueducs - 9
- Puits - 15
- Autres inspections - 69

- Laboratoire
- Prélèvements d'eau - 20
- Prélèvements de lait - 36
- Prélèvements pour tuberculose - 22

ST-ROCH

(Spécial) — EN VISITE —
Dernièrement M. et Mme Roch Lafortune avaient le plaisir de recevoir leur fille Sr Evelina-Maria, accompagnée de Sr Elphéus, religieuses chez les Srs Jésus-Marie. Elles visitèrent quelques familles et furent visitées par leurs parents et amis qui leur avaient gardé un bon souvenir.

Mlles Géraldine et Donatienne Perreault, de St-Esprit, ainsi que M. et Mme Florio Lachapelle et leur bébé Réal, de Mascouche, chez M. R. Lafortune.

ST-CÔME

(D.N.C.) — Le 26 août fut baptisé Marie - Carmen - Lucie - Lumina, enfant de M. et Mme Léopold Baillargeon, Parrain et marraine: M. et Mme Thomas Baillargeon, grands-parents de l'enfant.

Le 27, Claudette - Marie - Darquise, enfant de M. et Mme Gaspard Coutu, Parrain et marraine: M. et Mme Alfred Arbour oncle et tante de l'enfant.

Mardi et jeudi derniers, les enfants de nos écoles ont suivi les exercices d'une retraite prêchée par M. le curé Bernèche.

ST-VIATEUR

(D.N.C.) — RR. Sr M. des-Neiges, Sr Pauline et Sr Françoise, des Srs Ste-Anne, chez M. Jos. Lafortune, à l'occasion de la mort de M. Alf. Lincourt.

Mlle Lalumière et M. Oct. Mayer de Montréal, chez M. Oct. Rouleau.

M. J.-Paul Rouleau, de Montréal, chez M. Art. Rouleau, à l'occasion de la fête du travail.

MM. Art. Rochette, Arthur et Antonio Rouleau et Lucien Rochette à l'exposition de Québec.

Mme L.-Victor Sylvestre en fin de semaine à St-Hyacinthe.

M. Gérard Rouleau de Champlain, chez son père M. Arthur Rouleau.

Mme H. Rocheleau, de Berthier, chez M. F. Beaucage.

Sr M. Monique et Sr M. Estelle, des Srs de la Providence, chez M. M. Lafontaine.

M. Paul Lafontaine, de St-Paul l'Ermitte chez son père M. M. Lafontaine.

Le R. Père A. Sylvestre p.s.s., chez son père M. Jos. Sylvestre, ces jours passés.

R. Sr Robert, des Srs Ste-Croix chez son frère M. le curé M. Robert.

M. Ls Gagnon et son fils, de Floride, chez M. Lucien Lafortune.

Ont fait leurs entrées dans les différentes maisons d'éducation: MM. André Rouleau et Hervé Fafard, au Séminaire de Joliette.

M. Gaston Gaboury au collège de Berthierville.

M. Roger Rousseau à St-Cuthbert.

Mlle Diane Gaboury au couvent de Maskinongé.

Mlles Thérèse Fafard et Jeannine Rousseau au couvent de St-Cuthbert.

Mlle Gisèle Rouleau au couvent de St-Gabriel de Brandon.

La kermesse de St-Viateur

M. le Curé de St-Viateur remercie de tout coeur les personnes qui de près ou de loin ont contribué au succès de la kermesse paroissiale dont les revenus nets se chiffrent à \$500.00. Reconnaissance spéciale à Son Excellence Mgr Papineau pour son don généreux et aux organisateurs et organisatrices pour leur dévouement.

Le \$25.00 mis en tirage a été gagné par D. Forget, Petite-Rivière Berthier.

ST-ALEXIS

(D.N.C.) — NOS ETUDIANTS — La semaine dernière 160 élèves s'inscrivaient dans nos écoles paroissiales dont 62 au couvent des religieuses des SS. Coeurs de Jésus et de Marie. Nos élèves ont suivi une retraite de trois jours qui s'est terminée par une communion générale le premier vendredi et qui fut prêchée par M. le vicaire.

Voici la liste de nos élèves dans les autres maisons d'éducation: Au Grand Séminaire de Montréal: MM. les abbés Roland Forest et Jean-Marc Marsolais, en troisième année de théologie; Aurélien Breault, en préthéologie.

Au Séminaire de Joliette: MM. Jean-Paul Ricard, phil. sr; Jos. Alf. Ethier, phil. jr; Raymond Locht, versification; Fernand Lanoue, Eléments latins; Gilles Allard, Préparatoire latin.

Au Collège de l'Assomption: MM. Georges Forest, phil. jr; Réginald Marsolais, phil. jr; Luc Marsolais, méthode.

Au Collège Ste-Marie, Montréal: M. Pierre Marsolais, phil. sr.

Au Collège de Chambly-Bassin: M. Jean Perreault, 1ère année.

A l'Académie de St-Jacques: MM. Rémi Forest, Réjean Allard et Lionel Perreault.

A l'Ecole Normale: Mlles Marguerite Ricard, 4e année; Florina Poirier, 2e année; Anita Breault et Thérèse Ricard, 1ère année.

Total: 3 séminaristes, 10 collégiens, 4 normaliennes et 3 académiciens.

DECES RICARD — Samedi après-midi mourait subitement à Ste-Julienne Alexis Ricard âgé de 69 ans, époux de Rosanna Vézina. Le service a eu lieu à St-Alexis et fut chanté par M. le curé Henri Lamarche assisté de MM. les abbés Olier Bérard, vicaire à St-Esprit et Eugène Desrochers comme diacre et sous-diacre.

La chorale grégorienne fit les frais du chant.

A Mme Ricard, à MM. Hector, Aubin et Léon Ricard, à Mlle Cécile Ricard et à Mme Placide Perreault, nos sincères sympathies.

CATECHISME — Le catéchisme est commencé de lundi matin: 44 enfants suivent les cours dont 22 garçons et 22 filles.

ST-MICHEL DES SAINTS

(D.N.C.) — Samedi et dimanche derniers les 30 et 31 août, étaient en visite, chez M. Stanislas Beauséjour, MM. et Mmes: Aimé Ayotte, Donat Bordeleau, Armand Chartier et leurs enfants: Jean-P. Marcelle et Yolande, de Grand-Mère, tous parents de Mme Armand Beauséjour.

S'y trouvaient aussi, à cette occasion: Mme Donat Tellier et sa fille Roberte; M. et Mme Joseph Beauséjour; Mlles Julie et Marguerite Beauséjour; M. et Mme Philippe Leblanc; Mlle Aline Armstrong; MM. Lorenzo Beauséjour, Jean-Jules Lynch, Albert Berlinguette, tous de Montréal; Mme Philias Coderre et son fils le R. Père Jacques, Servite de Marie, de St-Jacques; M. et Mme Armand Legault et leurs enfants: Pierre, René et Thérèse; Mme Emilien Coderre et sa fille Marie; Mlle Aline Larochelle, de Joliette; M. et Mme Alphonse Beauséjour, de St-Zénon.

Il y eut grand dîner, chant et musique.

M. et Mme Paul St-Georges et Mlle Anna-Marie Beauséjour, sont allés conquies Mlle Edna St-Georges à l'Ecole Normale de Joliette. Nos vœux de succès à Mlle St-Georges.

M. et Mme Armand Bérubé, leurs enfants: Danielle et Yves sont venus voir leurs parents, samedi et dimanche dernier.

M. et Mme Yvan Ménard leurs fils Claude et Gilles étaient chez M. Léandre Ménard en fin de semaine pour la Fête du Travail.

Le R. Père R. Piette, c.s.v., était dans notre paroisse dimanche dernier; il a fait un très éloquent sermon au sujet des retraites fermées.

Un groupe de dames de sette paroisse sont allées faire une retraite fermée au couvent des Miss, de l'Immaculée Conception à Joliette, du 8 au 11 septembre.

Le 30 août fut béni le mariage de M. Damien Charbonneau à Mlle Gabrielle Morin. M. Henri Comtois servait de témoin à M. Charbonneau, son neveu et M. Séraphin Morin à sa fille.

Au début de la cérémonie, la mariée lut un acte de consécration à la Ste Vierge. Pendant la messe, il y eut chant par la chorale des Enfants de Marie. Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

Le 31 août, fut inhumé le corps de Monique Boisvert, enfant de M. et Mme Joseph Boisvert de St-Ignace du Lac. L'enfant était âgée de 7 mois.

Le 3 septembre eurent lieu les funérailles de Mme veuve Maxime Boisvert (Céline Gilbert) âgée de 84 ans. Elle laisse dans le deuil, 2 filles: Mme André Hay (Germaine); Mme Rivière Albert; 3 fils: Joseph, Armand et Auguste de cette paroisse.

Nos sympathies à la famille.

Le 6 septembre fut baptisé: Joseph - Jacques - Yves, enfant de M. et Mme Maurice Deslauriers (Annette Lanoue). Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Deslauriers, grands-parents de l'enfant. — Marc Marchand, pte vic.

Mme Joseph Forest de Joliette, en promenade chez ses parents pour quelques semaines.

M. l'inspecteur Froment donna une conférence à la salle publique lundi le 8 septembre au personnel enseignant, aux commissaires, aux dames et aux demoiselles.

ST-ESPRIT

Résultat du tournoi de tennis entre les clubs de St-Esprit et de St-Jacques:

Double, pour dames: Suzanne Vézina et Albine Lamarche l'emportent sur Mercedes Venne et Madeleine Fontaine: 3-2.

Double, pour hommes: Henri et Robert Tellier sont défaits par Marcel Lépine et Lorenzo Turcotte 3-2.

Double mixte: Jeannette Guernon et René Poirier font face à Madeleine Fontaine et Wellie Lord et les battent 3-1.

Double, pour messieurs: Robert Lachapelle et Aubin Bélanger sont vaincus par Gervais Marion et P. Paul Riopel 3-1.

Double mixte: Alice Lafortune et Maurice Simard sont battus par Jeanne Venne et M. Desnoyers 3-1.

Double, pour messieurs: Robert Tellier et Lucien Perreault sont défaits par Wellie Lord et Lorenzo Turcotte 3-2.

J.-Paul Pichette et Eugène Brouillette se opposent à Pierre-P. Riopel et à M. Desnoyers et les défont 3-1.

Simple, pour messieurs: Eugène Brouillette cause la plus belle surprise de la soirée et bat Pierre-P. Riopel 3-0.

Ceci portait les "matches" 4-4. Les concurrents de St-Jacques refusèrent le détail: on se demande pourquoi...

Jeudi, vendredi et samedi de la présente semaine, les 11, 12 et 13 septembre sont les jours de la kermesse à St-Esprit. Des cadeaux nombreux, variés et surtout gratuits sont désireux de devenir propriété.

Ne manquez pas si belle occasion de remporter des prix tout en aidant les oeuvres paroissiales.

ST-LIN DES LAURENTIDES

(D.N.C.) — BAPTEMES — Le 1er septembre a été baptisé Joseph - Antonio - Edgar, fils de M. et Mme Armand Paquin, Parrain et marraine: M. et Mme Antoine Racine.

Le 6 septembre, l'abbé Henri Pichette a baptisé une nièce: Marie - Cécile - Mireille - Françoise, fille de M. et Mme Edmond Lorrain (Claire Pichette). Parrain et marraine: M. et Mme Dieudonné Lorrain, grands-parents. Porteuse: Mlle Jeanne d'Arc Lorrain, tante de l'enfant.

ENTREE DES ELEVES — L'entrée des classes pour les élèves de la ville eut lieu, mercredi le 3 sept, et celle des enfants de la campagne se fit le 4 septembre.

Au collège on a constaté que le nombre avait augmenté; pour le couvent, c'est à regret qu'on accuse une diminution.



Ces chefs français n'ont qu'un but -

LA VICTOIRE!



Nous entrerons dans la carrière quand nos aînés n'y seront plus...

Cette illustration est une reproduction exacte des papillons qui ont été lancés au dessus de la France par des aviateurs des forces Françaises Libres en Angleterre. L'avier fait voir la photo du général de Gaulle, chef des Français Libres et des généraux Catroux, de Laninot et Legentilhomme ainsi que de l'amiral Muselier. Le revers relate brièvement l'histoire des victoires des forces Françaises Libres sur quatre fronts. Ces papillons furent ramassés un peu partout en France et lus par la population avides de renseignements concernant ceux qui combattent pour la libération de la France.

France Libre

Actuellement à la campagne, nous avons 9 écoles dirigées par les institutrices qui sont: école no 1: Mlle Ernestine Gariépy; école no 2: Côte Joseph; Mlle Gisèle Fournier; école no 3: Bas du Rang Double; Mlle Marthe Lamarche; école no 4: Le Calvaire; Mlle Anna Archambault; école no 5: Prescott; Mlle Alberte Lamarche; école no 6: Le Ruisseau; Mlle Lucie Bernier; école no 7: Rivière nord; Mlle Brigitte Dugas; école no 8: Côte Ambroise; Mlle Marie-Ange Plante; école no 9: Rivière sud; Mlle Yolande Archambault.

Nous avons plusieurs institutrices enseignant dans les paroisses voisines: Mlles Jeannette et Jacqueline Prévile, Monique Lamarche à St-Calixte; Mlles Jeanne et Laurentienne Hétu à Ste-Julienne; Mlle Véronique Gariépy à St-Calixte; Mlles Gertrude Archambault à St-Joachim; Mlle Aline Archambault à Ste-Anne des Plaines.

RETRAITE DES ENFANTS — Après nos Quarante-Heures qui se termineront le 3 septembre, une retraite fut prêchée aux élèves de la ville par le R. Père Couture, dominicain. Le R. Père donna aussi le sermon à l'occasion du pèlerinage au cimetière qui eut lieu dimanche le 7 septembre.

QUARANTE - HEURES — A l'occasion des Quarante-Heures qui eurent lieu du 1er au 3 septembre, il y eut grande assistance aux offices et surtout la communion générale fut à signaler.

La messe d'ouverture fut célébrée par l'abbé H. Pichette, assisté des abbés L. Lusignan et R. Guibault vicaires au St-Esprit et à St-Roch.

La messe du second jour fut chantée par l'abbé L. Lusignan, vicaire au St-Esprit.

La messe de la clôture fut célébrée par l'abbé A. Forest, aumônier à l'hospice St-Antoine, assisté des abbés O. Lane, vicaire à Ste-Julienne et R. Guibault, vicaire à St-Roch.

Bureau de placement pour servantes

Jusqu'à nouvel ordre, le bureau de placement pour servantes, situé au local de la J.O.C.F., No 56 Lajoie nord, ne sera ouvert que les lundis et mercredis soirs de 8 hres à 9 hres.

On peut y rencontrer la responsable pour renseignements ou appeler 1097. — Prière à toutes les demoiselles qui désirent entrer en service dans des maisons privées de se rapporter à ce bureau de placement.

Immaculée-Conception

Retraites fermées suivantes pour septembre: Du 15-18 sept.: pour jeunes filles; Du 22-25 sept.: pour dames; Du 29-2 oct.: pour jeunes filles.

Prière de s'inscrire d'avance.

Le blâme de nos semblables ne nous rend pas plus mauvais; leurs éloges ne nous font pas meilleurs; qu'ils nous critiquent ou qu'ils nous admirent, nous n'en avons ni plus ni moins de valeur. — Chanoine Sautreau.

Petites annonces

Juments à vendre

Deux bonnes juments de pesanture de 1,100 à 1,200 lbs. Seraient d'un grand service pour facteur ou boulanger. Age: 14 ans et 6 ans. Travaillent bien. — S'adresser à M. J.-Marie RIVEST, St-Liguori Co. Montcalm. 11s. p.

Logement à louer

Logement à louer à 604, St-Louis, 5 appartements. S'adresser à M. Jack Lapalme au magasin Z. Bellerose. 11s. 1 Ep.

100,000 livres

Nous avons en main approximativement 100,000 livres de tuyau de fer d'un demi pouce à 6 pouces, usagé, que nous offrons en vente à prix coupé.

Aussi fixtures de plomberie usagées.

F. RATELLE

Tél. 475 575, St-Viateur, JOLIETTE



Tél. 475 575, St-Viateur, JOLIETTE

F. RATELLE

ferblantier - plombier

SPECIALITES:

Pompes automatiques, électriques et à gazoline

Toutes marques

Nous avons aussi en vente 100,000 briques usagées

Encouragez nos annonceurs

Tél. 475 575, ST-VIATEUR

F. RATELLE

FERBLANTIER - PLOMBIER

Nous avons en main un gros stock de

Imitation de brique "Brantford",

Papiers bardeaux à couverture

et lambris,

Planche isolante "Donnacora"

Tôle ondulée

A TRES BON MARCHE.

NOUVELLE ADRESSE

Ant. Fortin D.C.

CHIROPATRICIEN

Diplômé de Palmer

60, Sud, Place Bourget,

JOLIETTE

(voisin du magasin United)

Téléphone 61

Tél. 475 575, St-Viateur, JOLIETTE

F. RATELLE

ferblantier - plombier

Agent des

PRODUITS DE PEINTURE

ET VERNIS

Mont-Royal

GROS ET DETAIL

L'ACTION POPULAIRE

72 nord, place Bourget, Joliette, Qué.

JOURNAL HEBDOMADAIRE INDEPENDANT

ORGANE DE L'ACTION CATHOLIQUE DANS LE DIOCESE

est publié par la Compagnie de l'Action populaire Ltée, le jeudi de chaque semaine.

Les abonnements sont toujours payables d'avance. — Consulter la bande adresse pour voir la date de l'échéance de l'abonnement. — On est prié de faire remise par bon de poste ou d'express ou par chèque payable au pair à Joliette.

ABONNEMENTS:

Canada: \$1.00 — Etat-Unis: \$1.50 — Union postale: \$2.00

UN PLAN IDEAL D'EPARGNE DE GUERRE A LA PORTEE DE TOUS LES CULTIVATEURS

Approbation et encouragement de l'hon. M. Godbout

Un plan d'épargne a été conçu par le Comité provincial de l'épargne en temps de guerre en vue de fournir aux fermiers de la province de Québec certaines facilités d'acheter régulièrement des certificats d'épargne de guerre et de correspondre ainsi à leur désir de soutenir l'effort de nos soldats et de hâter la victoire.

Telle est la nouvelle dont nous a fait part ce matin, M. Napoléon Charest, président provincial du comité qui, au cours d'une déclaration aux journalistes, a expliqué les grandes lignes d'un système essayé avec succès dans quelques établissements laitiers de la métropole.

"Jusqu'à présent", a dit M. Charest, les cultivateurs dont l'esprit d'économie est bien connu, n'ont pas joué, au même titre que les citadins, des facilités qu'ont eues ces derniers de placer leurs économies au service de la victoire, en achetant régulièrement des certificats d'épargne. Pourtant l'agriculteur réalise bien l'importance du conflit dans lequel le pays est engagé avec la détermination de vaincre. Gagner la guerre pour le cultivateur, cela veut dire sauvegarder ses libertés d'action et de culte et conserver les marchés dont il profite présentement. Pour toutes ces raisons, l'agriculteur veut faire sa part pour soutenir l'effort de nos armées en assurant, par ses économies, leur ravitaillement régulier en vivres, engins de guerre modernes et en munitions de tous calibres. Il n'attend donc que le moyen de faire servir ses économies au service de la victoire.

"L'établissement laitier", a dit encore M. Charest, "nous semble être l'intermédiaire par excellence en état de fournir ce moyen aux cultivateurs. A l'instar des établissements industriels des villes, la buanderie et la fromagerie de l'arrondissement où l'agriculteur livre le produit de son troupeau, peut, sans difficulté aucune, par le système que nous proposons, retenir sur chaque paye de lait ou de crème, la somme que le fournisseur lui autorise de prélever en signant sa carte d'engagement par laquelle il convient d'acheter régulièrement des certificats d'épargne. L'établissement laitier est requis d'adresser le produit des retenues par les fournisseurs à Ottawa, d'où les épargnants recevront directement leurs certificats d'épargne de guerre".

"Aucune fabrique laitière ne devrait se soustraire à l'obligation de fournir cet avantage à ses producteurs de lait quand on sait que dans nos villes, les établissements commerciaux et industriels s'emparent de travail sans aucun frais bien qu'ils soient déjà tenus de prélever sur les salaires la taxe de la défense nationale et la prime à l'assurance-chômage".

Les plus hautes personnalités religieuses et civiles accordent leur distingué patronage et leur haut encouragement à la mise en vigueur de ce plan d'épargne dans toutes les paroisses rurales de la Province. Ainsi l'honorable M. Adélard Godbout, premier ministre, a autorisé les officiers du ministère d'Agriculture qu'il dirige, à engager tous les agronomes, les inspecteurs de fabrique laitières et autres techniciens agricoles à travailler de concert avec notre comité pour assurer la réussite de ce plan d'épargne. Les économies réalisées par les cultivateurs, en ce moment où les produits de la ferme se vendent facilement seront très utiles plus tard lorsqu'il faudra faire face à la période de dépression qui résulte généralement de la guerre.

Le Comité fait appel également à Messieurs les Curés leur demandant d'user de leur influence auprès de leurs paroissiens afin de les engager à profiter de ce système d'épargne populaire qui a pour but de développer davantage l'esprit d'économie de la population.

D'après les résultats obtenus dans certains établissements laitiers de Montréal où ce système est déjà en vigueur, nous avons l'assurance que toutes les buanderies, fromageries et laiteries donneront dans ce mouvement d'ensemble pour garantir le succès de cette campagne d'épargne de guerre spécialement adaptée aux conditions rurales.

Nous pourrions citer comme exemple une laiterie de la métropole où, sur 264 producteurs de lait, 252 épargnent, en moyenne, un certificat par mois. Ceci démontre bien que l'agriculteur du Québec sait donner l'exemple dans toutes les circonstances où l'on fait appel à son patriotisme. Nulle circonstance ne saurait être plus grave que la lutte gigantesque dans laquelle le pays est engagé actuellement avec la détermination de vaincre. Le soir du triomphe, le cultivateur comme tous les autres citoyens canadiens, sera fier de marcher le front haut, car il éprouvera la satisfaction d'avoir contribué, dans la mesure de ses moyens d'action et par son épargne à gagner la plus effroyable guerre que l'humanité ait connue.

Nouvelle convention collective pour les barbiers de la région de Joliette

La nouvelle convention collective des barbiers et coiffeurs de la région de Joliette est mise en vigueur cette semaine. Sa juridiction territoriale comprend les comtés de Joliette, de Montcalm, de l'Assomption et de Berthier. La convention limite les heures de travail et prescrit des conditions de travail et des salaires pour les barbiers compétents et les apprentis. Elle restera en vigueur un an, après quoi elle se renouvellera automatiquement si l'une des parties contractantes n'avertit l'autre de son intention de l'abroger, au moins trente jours avant son expiration.

La durée du travail est limitée comme suit: le lundi, de 7 h. du matin à 6 h. du soir; les mardi, mercredi et jeudi, de 7 h. à 8 h.; le vendredi, de 7 h. à 9 h.; le samedi et les veilles de fêtes, de 7 h. à 11 h. Tout employé aura droit à un congé de six heures consécutives par semaine, pourvu qu'il n'y ait aucune fête chômée durant cette période.

Le salaire minimum sera le suivant: les employés barbiers ou coiffeurs pour hommes recevront \$12. par semaine plus une commission de cinquante pour cent de toute recette faite au-dessus de \$20. durant la semaine. On pourra, toutefois, déduire pour le gîte \$1.50 et pour la nourriture, \$3. par semaine. Les employés coiffeuses auront droit à un salaire de \$10. par semaine, alors que les employés surnuméraires gagneront \$0.40 de l'heure.

De leur côté, les maîtres barbiers chargeront les prix suivants pour la coupe des cheveux: les lundi, mardi, mercredi et jeudi: 25 cts; le vendredi, le samedi et la veille de toute fête d'obligation: 35 cts; pour les enfants de moins de 14 ans: de 15 à 25 cts. Pour raser la barbe, ils chargeront 15 cents les lundi, mardi, mercredi et jeudi; et 20 cts les vendredi et samedi.

Décès de Mme Hosanna Henri

ST-JACQUES. — (D. N. C.) — Le 1er septembre est décédée subitement Mme Hosanna Henri (Elisabeth Lafortune), à l'âge de 73 ans.

Outre son époux elle laisse dans le deuil dix enfants: Hosanna,

Hervé, Armand, Mendoza et Roland; Mme Wellie Marion (Clémentine); Mme Wilfrid Marion (Marie-Blanche); Aldéa; Mme Eustache Ethier (Léda); Mme Roland Raymond (Yvonne).

Les funérailles ont eu lieu le 3 septembre. Mgr Alph. Piette, curé, chanta le service assisté de MM. les abbés Y. Laporte et A. Piette.

Au choeur on remarquait Mgr Eustache Dugas, P.A., curé de St-Lin; MM. les abbés G. Melançon et C. Desrochers, a.c.; François Lanoie et Yves Munn, eccl.

Plusieurs parents et amis ont suivi la dépouille mortelle de la maison à l'église.

Les porteurs étaient: MM. Yvan Marion, Jean-Jacques Henri, André et Roméo Marion, Henri Ethier et Gervais Henri.

Nous offrons à la famille en deuil nos plus sincères sympathies dans sa grande épreuve.

RETRAITE DES ENFANTS

— La retraite des enfants de l'Académie et de l'Externat du couvent ainsi que des écoles de la campagne est commencée du 8 au matin: elle est prêchée par M. l'abbé Edouard Jetté, professeur au Séminaire.

DE RETOUR. — Mlle Clara Morin partie depuis plusieurs années pour Los Angeles, Californie, est maintenant revenue chez sa mère Mme Achille Morin; nous lui souhaitons la bienvenue parmi ses parents et amis.

MARIAGE. — Le 6 septembre, M. l'abbé Y. Laporte a béni le mariage de Mlle Claire Venne, fille de M. et Mme Conrad Venne, à M. René Bertrand, fils de M. Joseph Bertrand de St-Alexis.

Pendant la cérémonie il y eut chant et musique et, après réception chez les parents de la mariée; ensuite M. et Mme Bertrand partirent pour voyage.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

BAPTEME. — Le 6 septembre, Joseph - Pierre - Yves, enfant de M. et Mme Charles Labrèche (Joliette Richard), Parrain: M. Henri Labrèche; marraine: Mlle Angéline Labrèche, oncle et tante de l'enfant.

STE-ELISABETH

(D.N.C.) — DECES. — Le 4 septembre est décédée à l'hospice de la Providence, Mlle Anna Savignac, âgée de 61 ans.

Elle laisse dans le deuil, deux frères: MM. Moïse Savignac, de Montréal, et Hildège, de Ste-Elisabeth; plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis.

Les funérailles eurent lieu le 6, en l'église de Ste-Elisabeth. Le service fut chanté par M. le curé Ferland, assisté de MM. Anselme Rondeau et Albéric Lalande, vicaires.

Nous offrons à la famille en deuil, nos sincères condoléances.

AU FIL DU TEMPS. — Les écoliers, en groupes nombreux ont repris le chemin de l'école avec une nouvelle ardeur. Mais pour que l'année scolaire soit fructueuse on l'a commencée par une retraite prêchée par M. l'abbé E. Jetté, professeur au Séminaire de Joliette. Quelques centaines d'élèves assistèrent à ces exercices de piété. Nous souhaitons que les bonnes résolutions qui ont été prises durant ces jours de récollection aient une heureuse répercussion sur toute l'année scolaire, et par suite sur toute la vie.

Nous offrons nos félicitations à M. Pierre Poirier et à son fils Jean-Jules, tous deux de cette paroisse, agents d'assurances-vie, qui chacun dans leur classement, sont sortis triomphateurs d'un grand concours organisé dernièrement par la "Savogarde", compagnie d'assurance canadienne française.

Bravo MM. Poirier! Plus que jamais il faut être patriote, défendre nos droits et travailler laborieusement pour la victoire glorieuse du peuple de "Chez-nous".

M. Lucien Trudel, fils de M. Albert Trudel de notre paroisse est allé continuer ses études à l'école des Mines à Québec. Que le succès couronne ses efforts et lui donne les résultats qu'il désire.

Plusieurs enfants des campagnes suivent les cours de catéchisme donnés par MM. les vicaires.

Mme Joseph Adam de Ste-Elisabeth, de passage à Joliette et à St-Thomas, chez ses enfants.

ST-THEODORE

(D.N.C.) — NAISSANCES. — Le 25 août, à M. et Mme Léo Deschênes (Délina Riopel), un fils, baptisé le même jour, sous les noms de Joseph - Louis - Jean - Guy. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Deschênes, grands-parents de l'enfant; porteuse: Mme Ludger Grenier, tante de l'enfant.

— Le 3 septembre, à M. et Mme Joseph Lévesque (Marguerite Morin), un fils, baptisé le lendemain, sous les noms de Joseph - Emilien - Claude. Parrain et marraine: M. et Mme Emilien Morin, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mlle Alberta Morin, tante de l'enfant.

— Le 21 août, à M. et Mme Freddy Beauchamp (Irène Perreault), une fille baptisée le lendemain, sous les noms de Marie-Lou-

TOITURES METALLIQUES REED
SPECIALISEES RENFORCEES

PROTEGENT CONTRE LE FEU — LA FOUDE — LES INTÉRIEURES

COÛTENT MOINS DURÉ PARCE QU'ELLES DURENT PLUS LONGTEMPS.

SACIES À ÉRIER

Service pour soumissions gratuites

GEO. W. REED & CO., LTD.
4107, rue Richelieu, Montréal (Désolé 1222)

sette-Mirelle. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Perreault, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

MARIAGE. — Le 30 août, décédait René Guernon, fils de feu Emilien Guernon et de Kate Green, conduisait à l'autel Mlle Germaine Lévesque, fille de Henri Lévesque et de feu Cordelia Blondin. M. John Green servait de témoin à son neveu, et M. Henri Lévesque, à sa fille. Après le mariage, il y eut réception chez M. Henri Lévesque.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

DECES. — Le 20 août, décédait à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette, après une longue maladie, Salomé Gareau, épouse de feu Jean-Baptiste Bourgeois. Son service eut lieu le 22, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. C'est le R. P. Loyola Carrier, c.s.v., desservant pendant la retraite des prêtres, qui a présidé aux funérailles.

Elle laisse dans le deuil plusieurs enfants, dont M. Ulric Bourgeois, de cette paroisse.

— Le 23 août, avaient lieu les louanges de Marie - Louise - Mirelle, enfant de M. Freddy Beauchamp, décédée la veille à l'âge d'un jour seulement.

Nos sincères sympathies à ces familles éprouvées.

RETRAITE PAROISSIALE. — Du 30 août au 7 septembre, a eu lieu la retraite paroissiale. C'est le R. Père Roméo Beauséjour, o. m. i., qui l'a prêchée. Bien qu'un certain nombre d'hommes fussent partis pour travailler à St-Paul l'Ermitage et dans les chantiers de St-Côme et de Parent, une nombreuse assistance a été remarquée tous les jours. Vendredi soir, à l'Heure sainte, le R. Père Prédicateur a organisé une magnifique manifestation pour les hommes, et dimanche après-midi, à la clôture, une autre manifestation pour les enfants. Cette retraite portera des fruits. Grand merci au R. Père Beauséjour pour le zèle qu'il a déployé pour rendre plus chrétienne la vie de notre paroisse.

AUX ETUDES. — Plusieurs de nos enfants nous ont quittés pour continuer leurs études. — Pour le Séminaire de Joliette: Dominique Lane et Hyacinthe Dupuis; pour le Juvénat des Frères de la Charité: à Sorel: Jean-Rémi Dupuis; pour l'Ecole normale de Joliette: Mlle Angéline Galarneau et Etienne Poudrier; pour le Pensionnat des Soeurs de Sainte-Anne, à St-Jacques: Mlle Thérèse Venne et Alice Lane; pour le collège de Berthier: Roland Riopel.

Nos meilleurs vœux de succès.

ST-NORBERT

(Spécial). — M. et Mme Joseph Aubuchon de passage à Québec ces jours derniers pour assister à la vèture de leur fils Guillaume à la Probation des Missions Etrangères. Ils profiteront de l'occasion pour visiter l'Exposition Provinciale ainsi que la Ferme de Cap-Rouge.

EXCURSIONS à prix réduits

A TOUS LES ENDROITS DE l'Ouest Canadien

Départs: TOUS LES JOURS DU 12 AU 26 SEPTEMBRE 1941

Limite de retour: 45 JOURS

BILLETS VALABLES POUR VOYAGER DANS VOITURES ORDINAIRES

Des billets d'excursion, valables dans wagons-touristes, wagons-salons et wagons-lits peuvent aussi être obtenus sur paiement d'un léger supplément, en plus du tarif pour place de wagon-salon ou wagon-lits.

ROUTES. — Billets valables via Port Arthur, Ont.; Chicago, Ill. ou Sault Ste-Marie, mais par la même route et la même ligne dans les deux directions.

ARRETS EN ROUTE permis à tout endroit au Canada, au cours de l'aller ou du retour, ou dans les deux cas, en dehors de la limite du billet, sur demande au Conducteur; aussi à Chicago, Ill., Sault Ste-Marie, Mich. et à l'Ouest, suivant les tarifs des chemins de fer aux Etats-Unis.

Renseignements complets des agents du

Pacifique Canadien

STE-JULIENNE

(D.N.C.) — DECES. — Jeudi dernier, après une longue maladie est décédé à Cartierville, Jean-Jacques Giroux, âgé de 26 ans. Les funérailles ont eu lieu lundi le 8 septembre au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. Sincères sympathies à la famille.

PROCHAIN MARIAGE.

Samedi le 27 septembre prochain, en l'église paroissiale de Ste-Julienne sera célébré le mariage de Mlle Yvette Gazaille à M. Jean L'Espérance.

MORT SUBITE.

— M. Alexis Ricard, autrefois de St-Alexis et résidant depuis quelque temps dans notre paroisse est décédé subitement samedi le 6 septembre. Il fut inhumé à St-Alexis au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. C'était un citoyen bien connu. Il laisse dans le deuil son épouse et ses enfants: MM. Hector Aubin et Léon Ricard, Mlle Cécile et Mme Placide Perreault (Laura) de St-Jacques, quelques petits-enfants et plusieurs autres parents.

Nos sincères sympathies à la famille Ricard.

VA-ET-VIENT.

— Mlle Thérèse Laverdure de Joliette, chez son oncle M. Ernest Ricard.

— M. et Mme Olier Beaudoin, M. et Mme P.-Emile Ethier, chez

Dimanche prochain le 14 aura lieu le pèlerinage annuel au cimetière: sermon et chant du Libera.

M. Marcel Ethier.

— M. Hormidas Dupuis, marchand général et M. Gérard Riopel, à Montréal ces jours derniers.

M. Hormidas Mailhot, de Joliette a vendu sa propriété à M. Hubert St-Jean du village.

RECETTES EPROUVEES

RECETTES POUR LES CONSERVES AU VINAIGRE

● MARINADES AU RAIFORT

2 tasses de chou laminé;
2 tasses de céleri haché;
1/2 tasse d'oignon haché;
2 tasses de concombre haché;
2 tasses de vinaigre de cidre;
2 tasses de sucre;
2 c. à soupe de raifort râpé;
2 c. à thé d'épices à cornichons mélangées.

Mélangez tous les légumes. Ajoutez 1 tasse de sel. Laissez reposer toute la nuit. Egouttez. Ajoutez le raifort. Faites bouillir le vinaigre, le sucre et les épices pendant 5 minutes. Egouttez. Ajoutez le mélange de légumes. Faites cuire lentement pendant 15 minutes. Versez dans des contenants stérilisés. Bouchez tandis que c'est chaud.

● MARINADES A LA MOUTARDE

1 pinte de petits oignons;
1 pinte d'oignons hachés;
1 pinte de cornichons;
1 pinte de gros concombres hachés;
1 chou-fleur coupé en petits morceaux;

1 pinte de céleri haché;
2 pintes de vinaigre;
3 tasses de sucre brun;
1/2 tasse de farine;
1/2 tasse de moutarde;
1/2 once de curcuma;
1/2 once de graine de céleri;
1/2 once de graine de moutarde;
3 tasses de sucre;

1/2 c. à thé de piment blanc.

Mélangez les légumes avec 1 tasse de sel et 3 tasses d'eau bouillante. Laissez reposer toute la nuit. Egouttez bien. Ajoutez le vinaigre, le piment, la graine de céleri, et la graine de moutarde. Faites cuire 10 minutes. Faites une pâte de la farine, le curcuma, la moutarde et le sucre avec de l'eau froide. Incorporez très lentement dans le mélange de légumes. Faites cuire 5 minutes. Versez dans des bouteilles stérilisées et bouchez.

● HORS-D'OEUVRE (RELISH) AUX CONCOMBRES

3 gros concombres;
3 oignons de grosseur moyenne;
1 tasse de vinaigre de cidre;
1/2 tasse de sucre brun;
1/2 tasse de sel;
1 c. à thé de canelle;
1/2 c. à thé de moutarde;
1/2 tasse de gingembre confit haché.

Faites passer les concombres et les oignons à travers un hachoir à viande. Mélangez avec le sel. Recouvrez et laissez reposer toute la nuit. Egouttez bien. Ajoutez les autres ingrédients. Faites cuire pendant 10 minutes. Embouteillez tandis que c'est chaud.

● CATSUP AUX GROISELLES

4 pintes de groseilles;
1 tasse de vinaigre de cidre;
1 c. à thé de canelle;
3 tasses de sucre brun;
1 tasse d'eau;
1/2 c. à thé de clous de girofle;
2 c. à thé de sel.

Egouttez (?) et lavez les groseilles. Ajoutez l'eau et le vinaigre. Faites cuire pendant 15 minutes. Pressez à travers un tamis fin. Ajoutez les autres ingrédients. Faites bouillir pendant 45 minutes ou jusqu'à ce que ce soit épais. Mettez dans des bouteilles stérilisées, chaudes, et bouchez immédiatement.

PRIX DE REMISE DE LA COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC

SEMAINE FINISSANT LE 6 SEPTEMBRE 1941

A Québec

OEUFs

A - Gros - - - - - 39 1/2 c.
A - Moyens - - - - - 38 c.
A - Poulettes - - - - - 34 c.
B - - - - - 29 1/2 c.
C - - - - - 24 1/2 c.

POULES ABATTUES

A - 5 lbs et plus - - - - - 23 c.
A - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 21 c.
B - 5 lbs et plus - - - - - 21 c.
B - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 19 c.
C - 5 lbs et plus - - - - - 18 c.
C - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 16 c.

POULES SELECTIONNEES

A - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 27 c.
B - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 25 c.
C - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 22 c.

POULETS ABATTUS

(Engraisés au lait)
A - 5 lbs et plus - - - - - 28 c.
B - 5 lbs - - - - - 26 c.

Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

PORCS LIVRES ABATTUS

Prix nets
Pesanteur 100 à 140 lbs 14 1/2 c.
PORCS RECUS VIVANTS
Pesanteur chaude - - - - - 14 1/2 c.

VEAUX ABATTUS

(Engraisés au lait)
Bons - - - - - 15 c.
Moyens - - - - - 13 c.

A Montréal

POULES VIVANTES

A - 5 lbs et plus - - - - - 21 c.
B - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 19 c.
C - 3 lbs jusqu'à 4 lbs - 17 c.
Coqs - - - - - 14 c.

POULETS "A ROTIR"

Gris et blancs
A - 6 lbs et plus - - - - - 23 1/2 c.
B - 5 lbs jusqu'à 6 lbs - 21 1/2 c.
C - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 19 1/2 c.

POULETS A ROTIR

Rouges
A - 6 lbs et plus - - - - - 23 c.
B - 5 lbs jusqu'à 6 lbs - 21 c.
C - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 19 c.

N. B. — Les poulets de pesantiers moindres et de mauvaise qualité qui n'entrent pas dans ces catégories indiquées seront payés aux prix qu'il nous sera possible d'obtenir.

RECETTES EPROUVEES

POULETS "A ROTIR"

Gris et blancs
A - 6 lbs et plus - - - - - 23 1/2 c.
B - 5 lbs jusqu'à 6 lbs - 21 1/2 c.
C - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 19 1/2 c.

POULETS A ROTIR

Rouges
A - 6 lbs et plus - - - - - 23 c.
B - 5 lbs jusqu'à 6 lbs - 21 c.
C - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 19 c.

POULETS A ROTIR

Rouges
A - 6 lbs et plus - - - - - 23 c.
B - 5 lbs jusqu'à 6 lbs - 21 c.
C - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 19 c.

POULETS A ROTIR

Rouges
A - 6 lbs et plus - - - - - 23 c.
B - 5 lbs jusqu'à 6 lbs - 21 c.
C - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 19 c.

POULETS A ROTIR

Rouges
A - 6 lbs et plus - - - - - 23 c.
B - 5 lbs jusqu'à 6 lbs - 21 c.
C - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 19 c.

POULETS A ROTIR

Rouges
A - 6 lbs et plus - - - - - 23 c.
B - 5 lbs jusqu'à 6 lbs - 21 c.
C - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 19 c.

POULETS A ROTIR

Rouges
A - 6 lbs et plus - - - - - 23 c.
B - 5 lbs jusqu'à 6 lbs - 21 c.
C - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 19 c.

POULETS A ROTIR

Rouges
A - 6 lbs et plus - - - - - 23 c.
B - 5 lbs jusqu'à 6 lbs - 21 c.
C - 4 lbs jusqu'à 5 lbs - 19 c.

POULETS A ROTIR

Rouges
A - 6 lbs et plus - - - - - 23 c.
B - 5 lbs jusqu'à 6 lbs - 21 c.
C -

MEUBLES

(Le meilleur choix en ville)

Spécialité : -- Meubles pour enfants

MAURICE LEPINE

Boulevard Manseau, Joliette

Nouveaux prix

CASTORIA	0.33	0.63
CYSTEN	0.35	0.69
DANDERINE	0.39	0.68
KOTEX ou MODESS.	12 pour	0.25
	30 pour	0.59
	48 pour	0.85
PATE A DENTS "Colgate"	0.13	0.25
PATE A DENTS "Forhan's"	0.13	0.29
PATE A DENTS "Ipana"	0.29	0.49
TALC "Z. B. T."	0.18	0.28
	0.55	

Oscar Landry

LA PHARMACIE LA MIEUX ASSORTIE DU DISTRICT

457, Notre-Dame Tél. 228 et 229
JOLIETTE

Au Séminaire

La chronique "Au Séminaire" fidèle à la tradition, vieille déjà de vingt ans, reprend contact aujourd'hui avec les lecteurs de l'Action Populaire.

Les Anciens du Séminaire, qui nous font l'honneur de la lire s'uniront volontiers à la famille de l'Alma Mater, se rappelleront les jours radieux ou les jours sombres d'autrefois et se diront, en comparant, que dans leur temps c'était tout comme, c'était mieux ou c'était pire. Et cependant, malgré l'odieuse des comparaisons, ce sera toujours le même cher Séminaire qui continuera avec la génération actuelle l'œuvre de son passé.

Les parents de nos élèves y apprendront avec fierté les succès de leurs grands gars, se réjouiront de leurs saines et joyeuses distractions, et même se convaincront peut-être que le Séminaire remplace, avec les nombreux avantages à son crédit les douceurs et les agréments du foyer.

Quant aux élèves actuels, ils y trouveront l'intérêt du su, du vu et du vécu, voire même souvent de l'inconnu.

Les professeurs se feront volontiers collaborateurs dans la mesure où leurs activités le leur permettront et ainsi dans une union toute fraternelle, d'un seul et même cœur avec les Anciens et les amis, la chronique "Au Séminaire" restera le précieux écrivain où seront conservés au jour le jour les faits et gestes de la vie collégiale, où seront soulignées avec les joies et les deuils de la grande famille, les surprises souvent heureuses de la petite histoire.

Et c'est de pied ferme que le chroniqueur de 1941-42 commence la 74^e chronique. Ce chiffre, éloquent par lui-même, que des recherches sérieuses ont permis de vérifier, se présente à nous avec le caractère vénérable d'une tradition qui remonte au 26 mai 1921 et qui résume avec le dévouement des anciens chroniqueurs presque un quart de siècle de l'histoire de notre Séminaire.

• 2 SEPTEMBRE

Tout comme en 1921, l'année 1941-42, a ramené autour du R.

EXCURSION Joliette-Montréal

sam., 13 septembre
RETOUR LIMITE AU LUNDI
SOIR 15 SEPTEMBRE\$1.10 et 15c
taxePour plus de renseignements s'adresser aux chefs de gare du
Pacifique Canadien

EXAMEN SCIENTIFIQUE DE VOS YEUX

TROUBLES MUSCULAIRES CORRIGES, STRABISME
avec nos

Traitements Orthoptiques

EMILE PREVOST

SPECIALISTE OPTOMETRISTE

Ajustement des yeux artificiels.

100, rue St-Paul, Joliette, Qué.

trahisons de l'ennui, propose l'exemple des générations d'anciens qui ont eu plus ou moins à faire face avec cet ennemi des premiers jours et qui ont bravement triomphé au point de faire actuellement l'honneur de l'Alma Mater au milieu du monde ecclésiastique et civil. Et à ce propos, le P. Supérieur évoque le souvenir de la figure aimée du bon vieux chanoine François-Ré.

Le bon Dieu vient de rappeler à lui ce soir même. Agé de 90 ans, cet ami protecteur des élèves n'a pas voulu, semble-t-il, quitter son cher Séminaire avant le retour de ses chers "petits enfants des bois", qu'il a tant aimés. Depuis 1928 qu'il vivait retiré au Séminaire, la silhouette de M. le chanoine se retrouvait à chaque récréation le long du corridor des élèves; c'est ce qui en a fait un ami de tous et l'Étudiant se chargera bientôt de remettre en mémoire le souvenir de cet insigne bienfaiteur du Séminaire.

• 4 SEPTEMBRE

Son Excellence Mgr Papineau, évêque de Joliette, vient dès ce matin, rencontrer la communauté. Le Père Supérieur et M. l'abbé D.-A. Robert, professeur de Belles-Lettres, accompagnent Son Excellence à la messe. Après déjeuner, Mgr l'Évêque rencontre le personnel enseignant à la salle de communauté puis va saluer les élèves dans leur salle de récréation. Monseigneur se dit très heureux du nombre d'élèves et surtout du nombre des anciens revenus rendre un hommage non équivoque à la discipline du Père Aubin, directeur des élèves. Monseigneur l'Évêque donne quelques conseils qu'il résume en une phrase: "Penser avant d'agir"; cela dans tous les domaines accessibles aux écoliers sera la clef du succès. Avant de bénir la communauté, Son Excellence félicite les élèves finissants et les élèves de Rhétorique de l'an dernier pour le succès collectif remporté par ces deux classes aux dernières épreuves du baccalauréat.

Ce matin, avant déjeuner, la dépouille mortelle de M. le chanoine Bonin est exposée au grand parloir. Son Excellence Mgr l'Évêque vient y prier et toute la communauté, professeurs et élèves, défilent en priant devant la tombe tout au cours de la journée.

La tradition toujours heureuse ramène au cours de l'avant-midi l'encan des livres. Tous font ordinairement de bonnes affaires et ce n'est qu'une fois l'encan fini et le marchand disparu, que quelques exploits surgissent n'ayant pour se consoler que l'espoir d'un autre encan... l'an prochain.

Au cours de l'après-midi, une partie de balle-molle se joue au terrain de jeux de la paroisse du Christ-Roi et les élèves vont y assister.

• 5 SEPTEMBRE

En ce premier vendredi du mois, le R. Père Supérieur dit la messe de communauté et expose le St-Sacrement pour la journée.

Dans l'après-midi, les professeurs titulaires rencontrent leurs élèves en classe. Ce premier contact souvent regardé dans le passé comme le quart-d'heure de Rabelais, semble cette année s'être heureusement transformé en un passe-temps agréable où l'intérêt et la curiosité, en bannissant l'ennui et la crainte, ont su donner à tous une contenance des plus prometteuses.

Vers 4 h. 15, a lieu la translation des restes de M. le chanoine Bonin. Le Père Supérieur fait la levée du corps, et toute la communauté, professeurs et élèves, accompagnent la dépouille à la cathédrale où M. le chanoine L.-P. Lamarche, curé, préside la récitation de l'Office des Morts.

Au retour, à la chapelle, récitation du chapelet, amende honorable et bénédiction du Saint-Sacrement. Après la prière du soir, le Père Supérieur présente aux élèves le Père Prédicateur de la retraite annuelle, le Père Élier-Marie Gagné, O.P., supérieur du couvent des Dominicains d'Alexandria, Ont., qui ouvre les exercices de la retraite.

• 6 SEPTEMBRE

Les élèves en retraite assistent ce matin, à 10 heures aux funérailles de M. le chanoine F.-R. Bonin. M. l'abbé P.-C. Bonin, petit-neveu du défunt et professeur au Séminaire, chante le service, assisté de M. Léopold Olivier, curé de Ste-Catherine de Montréal, et de M. Henri Gaudet, curé de Lanoraie, paroisse natale du défunt. Son Excellence Mgr l'Évêque assiste au trône. M. le chanoine L.-P. Lamarche, curé de la cathédrale remplit les fonctions de prêtre assistant, et le Père Alphonse de Grandpré, supérieur du Séminaire, et M. le chanoine Moïse Clermont, curé de St-Barthélemy accompagnent Son Excellence qui préside à l'Absoute, non sans avoir recommandé à l'assistance de rendre à M. le chanoine F.-Régis Bonin le devoir de la reconnaissance que lui a méritée sa grande générosité. Après l'Absoute, la dépouille de M. Bonin est descendue et placée dans la crypte à côté de celle de son frère, M. le chanoine Joseph Bonin, ancien curé de St-Roch de l'Achigan, mort en 1924.

A 11 h. 30, le Père Supérieur et quelques professeurs assistent aux funérailles à la cathédrale de M. J.-Bpte Perreault, décédé chez son gendre, M. Viateur Barrette, comptable de Joliette et ancien élève du Séminaire. Le Père Arthur Perreault, c.s.v., professeur au collège Bourget de Rigaud, chante le service.

A l'heure du dîner, le Père Supérieur reçoit à table le R. Père Philippe Fafard, c.s.v., supérieur provincial de Montréal; le Père F.-X. Forest, c.s.v., assistant supérieur du Collège Bourget, de Rigaud; M. l'abbé Olivier, curé de Ste-Catherine de Montréal; M. l'abbé Florimond L'Heureux, curé de St-Vincent Ferrier de Montréal; M. l'abbé Adrien Perreault, a. c., de Pont-Viau; M. l'abbé Martial Manseau, a. c., de Nicolet; M. l'abbé J.-C. Fafard, curé de Mascouche; le Père Arsène Champagne, s. j., procureur provincial des Jésuites à Montréal, et représentant du collège des Jésuites de Sudbury, Ont., aux funérailles de M. le chanoine Bonin; le Frère L.-O. Jolbert, c.s.v., procureur provincial de Montréal; MM. les abbés Hector Morin, du Séminaire de St-Hyacinthe, et Lorenzo Ferland, curé de North-Hatley, diocèse de Sherbrooke.

• FELICITATIONS

A M. l'abbé Clovis Rondeau, p.m.e., nommé supérieur de la Maison de Probation de la Société des Missions-Étrangères, à Québec.

— A M. l'abbé Robert Mitchell, nommé vice-chancelier du diocèse de Montréal.

— A M. l'abbé Olivier Ferland, nommé curé de St-Paul de l'Industrie.

A M. l'abbé Alphonse Fafard, nommé curé de St-Clément de Brandon.

• SYMPATHIES

Au Père Raoul Duchesne et à son frère, Lomer, élève au cours classique, pour la perte de leur mère, au cours du mois d'août.

— A M. l'abbé Philippe Roch, et à M. l'abbé Roland Roch, p.m.e., à l'occasion du décès de Mme Clément Roch.

— A M. le chanoine Omer Bonin, procureur à l'évêché, à l'occasion du décès de son père, M. Narcisse Bonin.

Société des concerts

(suite de la première page)

Jeanne Robinson, Raymonde Lépine, Marguerite Boisvert, Fleurette Charron, Stella Germain, Fernande Landreville, Charlotte Desrochers, Marguerite Guertin, Marguerite Lépine, Jeannine Landry, Marielle Gravel, Claire Piette, Mariette Massicotte, Henriette Joly, Alma Lavallée, Alice Lavallée, A. Frigon, de Shawinigan Falls; MM. les Majors Keating et Tanguay, Oscar Landry et Paul Brien.

L'ORGANISATION

M. Paul Boucher a exposé le but de la Société. La Société sera active cette année et fera entendre des artistes canadiens-français. Selon toute prévision trois concerts seront donnés. De plus on agira comme dans le passé pour le recrutement, les concerts. Il n'y a de différent que le prix des billets. Une réduction substantielle permettra d'offrir ces cartes de membre à \$3.50.

Les artistes suggérés sont: Arthur Leblanc, violoniste, le Trio Mozart, et quelques autres de la même trempe. L'organisation générale est aux mains de M. Paul Boucher, le choix des artistes sera fait par M. Paul Dionne et l'Hon. Lucien Dugas; la publicité est confiée à M. Paul Brien, de l'Action populaire et de H.-E. Roy de l'Etoile du Nord. La vente des billets est à la charge de Mmes Paul Dionne et Paul Boucher.

LA SEMAINE DE RECRUTEMENT

La semaine spéciale de recrutement est fixée au 6 octobre et se terminera le 13. Pourront être mem-

POELES — ECREMEUSES

"RENFREW"

Consultez nos prix ils sont avantageux

DeLisle & Fils

25, Pl. Bourget nord Tél. 226

JOLIETTE

Machines à coudre usagées, garanties

\$10.00 et plus

SPECIALITE: Réparation.

11 s. 2 f. p.

Permanents de tous genres
avec ou sans machine

Ondulations

Bouquets de mariées — Couronnes

mortuaires

A.-M. Poirier

60, sud, PLACE BOURGET

bres ceux qui paieront \$3.50. Les étudiants des collèges ou universités, les élèves des couvents, ceux qui suivent des cours de musique et qui n'ont pas plus de dix-huit ans, pourront bénéficier de billets à \$2.00.

LES MILITAIRES

Les officiers, les sous-officiers seront invités à se joindre à la Société pour le prix ordinaire des billets, mais les soldats à l'entraînement pourront assister à un concert pour un prix modique. A la suggestion du Major Tanguay le Mess des Officiers pourra disposer de deux billets.

DATE DES CONCERTS

Il est difficile de fixer à l'avance les dates des concerts. On comprendra qu'elles dépendent du choix des artistes et de leur disponibilité. Toutefois, il semble que nous aurons deux concerts avant l'an nouveau, et un autre aussitôt que possible si les chemins le permettent.

Décès Lincourt à St-Barthélemy

Le 23 août avaient lieu en l'église paroissiale les funérailles de M. Alfred Lincourt, décédé le 19. M. Lincourt était bien connu, estimé de tous et il donnait le bon exemple en tout.

Aussi son départ afflige particulièrement chacun des membres de sa famille à qui nous offrons nos plus sincères sympathies.

ACCIDENT MORTEL — La vie est courte et en un moment notre sort peut être fixé pour l'éternité. Le 1^{er} septembre dernier, le fils de M. et Mme Durand, âgé de six ans fut victime d'un accident. M. Durand était à déménager une petite bâtisse; le vent la fit chavirer soudain et elle frappa le jeune enfant lui causant une fracture du crâne.

Nous offrons nos plus sincères sympathies à cette famille éprouvée.

10^e Anniversaire de l'heure catholique

L'heure catholique, instituée par le Comité des Œuvres catholiques de Montréal commença ses émissions en octobre 1931, au poste C K A C. Cette année marque donc son dixième anniversaire. L'émission du 5 octobre prochain sera consacrée à cet événement. Elle durera une heure, de 2 h 30 à 3 h et contiendra plusieurs allocutions avec un programme musical. Nous en donnerons bientôt les détails.

Feu Yvette Champagne

Lundi dernier, en la cathédrale, M. l'abbé F. Mousseau, assisté de diacre et de sous-diacre, chantait le service de Mlle Yvette Champagne domiciliée au no 687, rue St-Louis et décédée le 5 septembre, à l'âge de 20 ans 11 mois, 8 jours, après une maladie soufferte avec une grande résignation chrétienne.

Elle laisse dans le deuil sa mère, Mme veuve Jos. Champagne; ses frères: Ls-Joseph, Armand et Fernand, sa sœur Aline, sa belle-sœur Mme Ls-Joseph Champagne, plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

Nous présentons à Mme Champagne et à ses enfants, nos plus vives sympathies.

Retraite pour jeunes filles

DU 19 AU 22 SEPTEMBRE

Une retraite, organisée spécialement pour les jeunes filles de Joliette, sera prêchée du 19 au 22 septembre prochain au couvent de l'Immaculée Conception par le R. Père Chs Sauvè, o.m.i. — Prière de donner son nom d'avance soit au couvent en appelant 533, soit à Mlle Yvette Beaudoin, 231, Ste-Anne.

COURSES EN BICYCLETTES

Samedi le 4 octobre prochain, aura lieu à Joliette une course aux timbres de guerre, course en bicyclettes pour filles.

Les demoiselles qui désirent participer à cette épreuve sportive devront s'inscrire le plus tôt possible à Gaston Pelland, au magasin Lanoie, Place du Marché.

Voici la liste de prix (en timbres de guerre) que les concurrentes pourront gagner: Première: \$4.00; deuxième: \$3.00; troisième: \$2.; quatrième: \$1.00.

Les concurrentes devront courir avec une bicyclette de promenade ordinaire et les demoiselles en "shorts" seront hors concours.

Les juges d'honneur à l'arrivée de la course seront S. H. le maire J.-A. Boisvert et M. H.-E. Roy de l'Etoile du Nord, présidents con-

BINGO-COUVERTES

— A LA —

salle Notre-Dame

Jeudi, le 25 sept., à 8 h. 30 p. m.

aura lieu à la salle Notre-Dame, une magnifique bingo au profit des œuvres des

ZOUAVES DU CHRIST-ROI

26 tours pour 35 sous

De superbes couvertes de lit seront données en prix.

BIENVENUE! 11s. 3 f. c.

joint du comité d'épargne de guerre à Joliette.

Les officiels de la course seront MM. François Flammant, Louis Plouffe et Jean-Paul Lafortune, tandis que le service de circulation sera assuré par les chefs de police Valmore Lapiere et Rosario Doutré.

L'ambulance de Médéric Sans-regret suivra les concurrentes.

Les personnes qui achèteront des jeunes filles, un programme de la course aux nouveaux timbres de guerre, recevront un coupon qui leur donnera droit au tirage d'un montant de \$25.00 en nouveaux timbres de guerre.

Si la gagnante désire de l'argent pour son prix, l'organisateur de la course lui achètera volontiers ses timbres.

Me Chs-Ed. Ferland, député de Joliette-L'Assomption - Montclair aux Communes, sera invité à procéder au tirage du \$25.00 en timbres, immédiatement après la course.

La Semaine sociale de Québec

DU 18 AU 21 SEPTEMBRE

La Semaine sociale de Québec s'annonce sous les plus heureux auspices. Le sujet traité excite l'intérêt du clergé et des laïcs. C'est la première fois au Canada que l'Action catholique sera exposée avec pareille ampleur, par une équipe de conférenciers choisis pour leur compétence reconnue, et sous la haute autorité de Son Eminence le cardinal archevêque de Québec.

Les aumôniers et dirigeants des mouvements d'Action catholique de la plupart des diocèses ont déjà manifesté leur intention de participer à ces assises. Un des avantages des Semaines sociales c'est que toutes leurs séances sont ouvertes au public. On y vient sans aucune formalité à remplir, ni inscription, ni déboursé, ni carte d'entrée. Tous ceux qui veulent profiter des cours et conférences sont invités. Ils sont admis gratuitement.

Il est préférable, sans doute, de suivre la Semaine toute entière, depuis la séance d'ouverture le jeudi soir, 18 septembre, jusqu'à celle de clôture le dimanche soir, 21. Mais il n'y a aucune obligation. Ceux qui ne peuvent assister qu'à quelques séances sont les bienvenus comme les autres.

On est prié de s'adresser pour tout renseignement au président du Comité local, M. le chanoine Cyrille Gagnon, Grand Séminaire de Québec, ou au chef du secrétariat, M. Roger Marier, avocat. Ecole des Sciences sociales, rue de l'Université, Québec — Tél.: 2-1496.

Taux de publicité

PETITES ANNONCES :

Les petites annonces de "Mélomèle": 1 cent du mot, avec minimum de 30 mots. Quatre fois répétée, la même annonce coûte \$1.00.

DECES:

Résolution de condoléances: \$1.00
Liste de témoignages de sympathies: \$1.00.

Remerciements pour sympathies: 0.50.

In Mémorial: \$1.00.

MARIAGES:

Pour la publication de cadeaux de nocces: \$1.00.

GRATIS:

Il est entendu que nous publions gratuitement les avis de naissances, mariages et décès ainsi que toutes les nouvelles susceptibles d'intéresser nos lecteurs. Nous ne sommes pas en mesure de publier, sans nous en rendre compte, des renseignements, ils acquiescent des droits à notre reconnaissance.

Naissance Chartier

Le 7 septembre, M. l'abbé G. Coderre, vicaire à la cathédrale, baptisait M. - Simone - Aline - Renée - Normande, enfant de M. et Mme Gabriel Chartier (Simone Perreault). Parrain et marraine: M. et Mme René Perreault, oncle et tante de l'enfant.

Bureau de placement pour servantes

Jusqu'à nouvel ordre, le bureau de placement pour servantes, situé au local de la J.O.C.F., No 56 Lajoie nord, ne sera ouvert que les lundis et mercredis soirs de 8 h 30 à 9 h.

On peut y rencontrer la responsable pour renseignements ou appeler 1097. — Prière à toutes les demoiselles qui désirent entrer en service dans des maisons privées de se rapporter à ce bureau de placement.

MACHINES A COUDRE

usagées, garanties \$10.00 et plus

SPECIALITE: Réparation

DeLisle & Fils

25, Pl. Bourget nord Tél. 226

JOLIETTE

Avant d'acheter votre poêle, venez consulter

nos prix; ils sont avantageux.

11 s. 2 f. p.

Epicerie et étal de boucher à vendre

Epicerie licenciée et étal de boucher en vente au no 176, rue STE-ANNE, vieille place d'affaires; bonne clientèle. Vendra avec fixures et marchandises d'inventaire. Bonne installation. Vente pour cause de mortalité. — Mme J.-Cham BAILLARGEON, Joliette. 4 sept. 4 f. p.

Servante demandée

Bonne servante, pouvant présenter des références, demandée au CHATEAU WINDSOR, à Joliette. Tél.: 54

11s. 1 fs c.

Encan à St-Gabriel

Pour cause de mortalité, propriété à vendre, 175 arpents, sucrerie de 2,000 érabes. Encan le 15 septembre. Vendra roulant et ménage. En cas de mauvais temps, l'encan sera remis au lendemain. — Mme veuve Adélaïde BIBEAU, 1^{er} Rang, R. R. ST-GABRIEL DE BRANDON (Berthier). 4 s. 2 fs c.

Avis de déménagement

J'avise mes clients et amis que dorénavant ma résidence et mon bureau seront à l'Épiphanie, (L'Assomption).

Tous sont invités à me confier, comme par le passé, leur ouvrage de déménagement de bâtisses de même que toutes sortes d'ouvrages de construction générale.

J'ai beaucoup apprécié le support et l'encouragement qui m'ont été témoignés jusqu'à présent et j'espère que ce patronage me sera continué à l'avenir. — Nouvelle adresse: René Champoux — Champoux & Frère — 90a rue des Sulpiciens — L'Épiphanie (L'Assomption). 4 s. 4 f. p.

Mlle Thérèse Gadoury, L. M.

PROFESSEUR

de

P I A N O

et de

C H A N T

Prière de s'inscrire au plus tôt

580, MANSEAU Tél. 206

L'amour doit surmonter et utiliser tout ce que nous sert la main divine; sensible ou non, il suffit, et doit savoir se passer de tout le reste. Oui, laissons faire Dieu, marchons jusqu'au bout son chemin et non le nôtre; s'il nous mène rude et vite, c'est qu'il tient à abréger notre épreuve. — Le Chemin du Ciel.

L'ABBE P.-CHRYSOLOGUE BONIN ET LES
MEMBRES DE LA FAMILLE

vous prie d'agréer l'expression de leur profonde gratitude pour le témoignage de votre sympathie à l'occasion de la mort de M. le chanoine François-Régis Bonin.